

Täkarde-ta iktäb Buləs i-käl-Roma

Äšqješ

¹ A-wa näkk Buləs wa n-akli n-Ŷisa Älmasex dd-iyra s-iman-net i-ad-umasäx änämmašul ix-aṭṭabän Älənžil n-Mässinäx i-dägg-adəm.

² Älənžil, isälan-net, äru d-äsjar Mässinäx aṭṭama-näsän däx-өлkөttabän wi šäddijnen өktäbän ännäbitän

³ i-ad-өjön däx-sän isälan n-Ŷisa Älmasex wa n-Rure-s n-Mässinäx.

⁴ Ŷisa, s-eḡäs-net, ahäya n-ämänokal Dawəd a ämoos mäšan, tumast-net i-Rure-s n-Mässinäx, äsdättät-tät Mässinäx s-tärna n-Unfas Šäddijän-i t-dd-issenkärän jer-inөmmuttan.

⁵ Tөssөba n-Ŷisa Älmasex-i n-Emäli-nänäx-en-däx, ad-fälla-näx dd-äzzäbbät Mässinäx ännuymäät-net, ij'-anäx inөmmušal-net i-ad-amөnnät tiwsaten ti n-inөzzulam,† ämašäl-nät erhet-net, sөmyärnät isөm-net.

⁶ Inөzzulam, käla tän-ham käwäneḡ-däx, mäšan, ašäl-i-däx, iyr'-iwän-dd Ŷisa Älmasex s-iman-net.

† 1:5 1:5 – Ŷur-käl-Älyähud, ere wärän ämoos ägg-Älyähud s-aläšäl meḡ ere wärän ilkem i-äddin-näsän, iket-net, änäzzalim a ämoos. A-wen-däx a fäl tiwsaten ti iyyäḡnen iket-näsnät, ti n-inөzzulam. — Ašäl-i-däx, änäzzalim, äkafär (ere wärän issen s-Mässinäx).

7 Təssəba n-a-wen-däx a fäl hawän-in-kattäbäx təkardə-ta-däx, kəwänəđ-i n-iməššeddəjan ikna Məssinäx tərha əzzaɣnen aɣrəm wa n-Roma. Ähuuläx-kəwän-in, ikf'-iwän Məssinäx-i n-Abba-nänäx d-Emäli Ƴisa Älmasex ännuɣmät d-älxer.

Tenere n-käl-Roma ta tärmäsät Buləs

8 Däx-eyäf n-a-wa s-ärheɣ ad-hawän-tän-ännäx, ärheɣ ad-umayäx i-Məssinäx däx-idəm n-ƳisaÄlmasex fäl-a-s, wär t-ill' äwadəm däx-äddunya s-wädden isl' isälan n-iqqud n-immun-nəwän.

9 A-wa heɣ däx-asəssiwäđ n-isälan n-Älənžil n-Rure-s n-Məssinäx, heɣ-t s-ulh imdan. Məssinäx-i ɣabbädäx s-ulh imdan a-s tajuhe-nin, wär kälä okäy ašäl s-wädden kittəwäx-kəwän, təddaläx-awän-t

10 hak ašäl n-a-s kunta erhet-net a-wen, isäɣəset-ahi əmmək fäl kəwän-in-əkkeɣ.

11 Ijmađ-t äššäk a-s äsidärhänäx hullan ahänay-nəwän, əzzəyäx-kəwän, äkfäx-kəwän härät däx-isuf wi hi-ija Unfas Šäddijän i-ad-işsuhət immun-nəwän,

12 tənfüm-ahi, ənfəwäx-kəwän näkk-däx däx-immun wa hanäx-osaɣän.

13 Ayətma-ɣ, ärheey ad-təssanäm a-s äru d-äsdärhänäx ad-kəwän-in-äkkäx mäšan, har ašäl-i-däx, wär-otes Məssinäx a-wen. Äsidärhänäx hullan ad-ikrəš älxidmät wa heɣ fälla-wän älfäyda s-əmmək wa s-t-ikrəš jer-tiwsaten ti iyyäđnen n-inəzzulam

14 fäl-a-s dāḡ-isālan wi n-Ālənžil, wār t-illa ere s-wādden ila fäll-i ālḡar jer-käl-iḡārman wāla käl-ejef, jer-ālyulam wāla ālžuhal.

15 Iba n-azəmmāzli n-āddināt-en-dāḡ a sār-i dd-orāwān derhan n-ad-kāwān-in-ākkāḡ kāwāneḡ-dāḡ i əzzāḡnen Roma, ājāḡ-awān isālan n-Ālənžil.

Immun a ihakkān idəm dat-Māssināḡ

16 Wār-ākarakāḡāḡ Ālənžil ed ənta a-s tārna ta s-iḡallās Māssināḡ ere sār-s omānān-dāḡ, käl-Ālyāhud təzzar əlkāmān-asāl inəzzulam.

17 Ālənžil-en-dāḡ a hanāḡ-isalmadān mi ilan idəm dat-Māssināḡ s-əmmək wa s-tān-ənnān əlkəttabān n-Māssināḡ a-s ənnān:

«Ḳur-sānto har sāmdo, immun a ihakkān āgg-adəm idəm dat-Māssināḡ i-ad-āj tānudre ta fälla-s irha Māssināḡ.»

A-wa tamašalān inəzzulam

18 Tidət, Māssināḡ, izazābbat-dd adkār-net fäll-dāgg-adəm dāḡ-təssəba n-iba n-tuksəḡa ta t-wār jen d-iba n-iqqud dāḡ-a-wa tamašalān, əgdalān i-iman-nāsān tidət, ənkazān-tāt daḡ i-āddināt wi iyyāḡnen s-a-wa lābasān tamašalān.

19 A-wa s-āmiḡatār āgg-adəm i-ad-sār-s izzəy Māssināḡ, inbaj tiṡṡawen ed āsnāfalāl-t-dd.

20 A-wa dār-olāh Māssināḡ, wār t-illa ere t-inhayān s-tiṡṡawen-net māšan, tārna-net ta tāḡlālāt, tumast-net i-Māssināḡ, a-wen-dāḡ iket-net, afāl dāḡ-s āznāzjamāt āgg-adəm, ad-t-inhəy dāḡ-a-wa dd-ibna a-s dd-ixlāk āddunya.

21 Təssəba n-a-wen-dāḡ a fāl ābas t-illa asāru wāl' iyyān i-iba n-tuksəḡa-net ed, dāgg-adəm,

əssanän a-s Mässinäx ill'e məšan, unjäyän s-ad-t-səmxärän wäla s-ad-has-umayän. Əzzəwəntän erk inəzjam-näsän s-mäləyāxna, orāw-dd sār-sän a-wen-däx tekle dəx-tihay d-täxart n-ulh.

²² Jan iman-näsän äddinät äzizäbbätneen musnät, a-s ija a-wen, irmas-tän iba n-tayətte.

²³ Ənnär lan tayətte, wär həkkən iroriyawän-näsän Mässinäx-i ixlälän n-Mässi-s n-ännur, saməskalän-t əlxibadät n-əşşänämän əşşiwwärneen dəgg-adəm-i s-a ijän-däx, ad-tän-iba, ad-ğabbädän taliwen d-igdəd d-irəzzejän d-izlulam.

²⁴ Inhäy Mässinäx erk əzzənəf wa əjjäşän ɣas, əsräs-tän, oyy'-en, iwway-tän aɟu, oşäl dār-sän ɟarät erk derhanän n-ulhawän-näsän, ad-saməɟasän iman-näsän, şilləwnät-tän tikrukaɟ.

²⁵ Äsmättäyän tidət ta n-Mässinäx, jän-tät bahu; əqqälän-dd ɣabbädän amätəwəxlak, oyyän Ämaxlak-i änihäjjän d-təmmal härkuk. Amin!

²⁶ Təssəba n-a-wen-däx a fäl fälla-sän innəd Mässinäx, oyy'-en, oɟän dəx-tikrukaɟ-tin-däx. A-wa issäxräm Mässinäx, əssiixlälän-t əntənəɟ; əbdänät tideden-näsän d-meddən-näsnät, oyyänät a-wa ilän əmmək, əqqälän-dd tinməkkinät jer-iman-näsnät.

²⁷ A-wen-däx daɟ a jän meddən-näsnät, järän-in a-wa dd-əzzäbbät Mässinäx aşäl äzzarän, ad-tän-işilləw a əsikarakädän. Oyyän meddən tideden-näsän, izzəwät-tän iblis-näsän ad-itakk əhaləs-əhaləs, əmoos a-wen-däx tən-işlän əlxəqq wa dār-ənihäjjän imojjan-näsän d-təmxäre n-tanməşrayt-näsän.

28 Šamad, unjäyän s-ad-uksaðän Mässinäḡ, iśläy-asän ənta-däḡ däḡ-xorəzzəma wa əkfän iman-näsän, immär härät tiyətwen-näsän, ad-tän-išilləw a əsikarakəḡän wärän itətwəjj.

29 Äsisakäyän ulhawän-näsän däḡ-iba n-iqqud d-tälläbäst d-erk derhan, d-tismiten d-iji n-iman d-ikənnasän d-əkkäzzu d-erk inəzjam d-ukšaf.

30 Ämoosän imawayän n-ännämima, äššunjen Mässinäḡ, əkfärän, həlän, əḡnayän əttəkəbru d-ibərajän, äsisakäyän däḡ-musnät n-iji n-a-wa läbasän, inəbbudar iket-däḡ-näsän,

31 irmas-tän iba n-tayətte, imərzan n-ärkäwəl, äqqurän, käwalän ulhawän-näsän, wär tän-ha təhanint.

32 İsl'-en a-wen-däḡ kud-däḡ əssanän a-s ilkam däḡ-sän äššərəḡa n-Mässinäḡ ed iktab däḡ-mäjräd-net a-s äddinät wi šillun härätän-win-däḡ, əlhəllak ḡas a däḡ-sän ilkamän. Äsetän däḡ-a-wa ässuksəḡän tän-išlän har eqqas fəw a tajjän i-äddinät wi tamašalnen a-wen-däḡ tän-išlän wärän il' əmmək.

2

Hak əwadəm d-a-wa has-jän imojjan-net

1 Äywa, käyy-i isawarän äddinät wi iyyəḡnen uḡlem, ere təmoosəd-däḡ, əbas hak t-illa əsarü; dədi-däḡ fəw d-sawarəd äddinät wi iyyəḡnen uḡlem, ad-satbatəd a-s käyy iman-nək, iwar-käy uḡlem ed a-wa-däḡ tän-sawarəd a xaddäməd käyy iman-nək.

2 Wär t-ih' äššək, nəssan iket-däḡ-nänəḡ, a-s äddinät wi tamašalnen härätän-win-däḡ

läbasnen, ad-tän-išräḡ Mässināḡ s-äššäreḡa wär-ihā bahu.

³ Uhən käyy, ma ḡur-k ijan? Käyy-i s-a-wa täjjäd, i läbasän, sawaräd uḡlem äddinät, torded a-s ad-täḡlėsäd dāḡ-äššäreḡa n-Mässināḡ wa ilkämän?

⁴ Meḡ käyy šäḡnet, wär төssəfräräd төmḡäre n-milḡaw wa ija Mässināḡ d-tazidert-net d-marušät-net? Äniihäjja s-orāw-dd sär-k a-wen-dāḡ tämujiḡit, tutabäd.

⁵ Mäšan, käyy wa hannäyāḡ, äqqur ulh-nāk, wär tärhed ad-tutabäd. Äššar ḡas n-Mässināḡ a-s ilkam ad-t-dd-izəzzəbbət fälla-k ašäl wa n-aḡkär-net d-äššäreḡa-net wa oḡädän.

⁶ Ašäl-en, hak äwadəm d-a-wa has-jän imojjan-net.

⁷ Äddinät-wi äkoyädnen dāḡ-amisəl n-a-wa olāḡän d-təmmal n-Mässināḡ d-semḡar-net d-umāḡ i-tämudre ta n-tidət, ad-tän-äkf Mässināḡ tämudre ta täḡlälät

⁸ mäšan, wi has-äffulläḡnen, ässofnen iba n-iqqud uhən tidət, ad-tän-isəlməd a-s wär has-ijreḡ älxal-näsän, izəzzubbət-dd aḡkär-net fällasän.

⁹ Ad-tärməs tissust d-tizḡurt e d t-illäm ägg-adəm itamašälän a läbasän, isänt a-wen s-käl-Älyähud, aköy s-tiwsaten ti iyyädnen n-inəzzulam.†

¹⁰ Mäšan, äddinät-wi tamašälnen a-wa olāḡän,

† 2:9 2:9 – ḡur-käl-Älyähud, ere wärän ämoos ägg-Älyähud s-aläšäl meḡ ere wärän ilkem i-äddin-näsän, iket-net, änəzzalim a ämoos. A-wen-dāḡ a fäl tiwsaten ti iyyädnen iket-näsnät, ti n-inəzzulam. — Ašäl-i-dāḡ, änəzzalim, äkafär (ere wärän issen s-Mässināḡ).

ad-əjrəwän semɣar d-təmmal d-älxer ɣur-Mässinäɣ, isänt a-wen s-käl-Älyähud, akəy s-tiwsaten ti iyyädnen

¹¹ fäl-a-s Mässinäɣ, wär-äzmäzläy äddinät.

¹² Äddinät wi ofänen abäkkad a-s ija a-wen əžhalän i-a-wa innä alämär n-Mässinäɣ wa dd-äzzäbbät fäll-ännäbi Mosa, ad-dd-ətwäxrən s-äššäreɣa əntäneḍ-däɣ mäšan, wär mad-ətwəšräɣän s-tijəttewen ti n-alämär-wen-däɣ. Käl-Älyähud-i ha tijya n-a-wa innä alämär, wär t-illa a hasän-idrajän däɣ-s, tijəttewen n-alämär-en-däɣ a-s tän-e-išräɣ Mässinäɣ.

¹³ Wädden äddinät-wi sajadnen i-a-wa innä alämär s-timəzzujen-näsän a he-əkrəšnen idəm ɣur-Mässinäɣ, änn-ak, wi has-sajadnen s-ulhawän-näsän, tamašalän a-wa däɣ-s iktäbän, a data-s-e-əkrəšnen idəm.

¹⁴ Kunta tiwsaten ti n-inəzzulam, wär-əssennät s-alämär wa dd-äzzäbbät Mässinäɣ fäll-ännäbi Mosa, mäšan tamašalnät d-iman-näsnät däɣ-älžähalät a-wa däɣ-s ätwännän, ässiilmäd-anäɣ a-wen-däɣ a-s, əssannät a-wa oläɣän d-iman-näsnät, ämešalnät-t.

¹⁵ Ənta-den-däɣ a-wa hanäɣ-isalmadän a-s a-wa innä alämär n-Mässinäɣ, iktab-t däɣ-ulhawän-näsnät i-ad-t-ämašalnät, ässiilmäd-tänät daɣ ənniyät-näsnät sār-s, mäqqār daɣ iššaki wa jänät däɣ-iman-näsnät, tänät-isalmadän s-išk wa jänät kud-däɣ dehiyyän unjaynät s-a-wen.

¹⁶ Wär t-illa a-s wädden ilkam ad-itbət, in-filəl-dd iket-däɣ-net ašäl wa ilkämän d-e-išräɣ Mässinäɣ äddinät s-ÿisaÄlmasex, isənnəfiləl-

dd a-wa iffärän dāḡ-ulhawän n-dägg-adəm s-
əmmək wa s-tän-innä Älənžil-i xaṭṭābāḡ.

Uḍlem wa iwārän käl-Älyāhud

¹⁷ Käyy-i ijānnen ägg-Älyāhud a tämoosād,
tabārajād n-a-s il'-ik Mässināḡ, täsifällād fäll-a-
wa s-tamašalād a-wa innä alāmār wa n-Mosa,

¹⁸ ija ḡur-k a-s tössanād a-wa fälla-k irha
Mässināḡ, issəlmād-käy alāmār jer-a-wa olāḡän
d-a-wa läbasän,

¹⁹ təkkašād äššäk a-s äddinät wi iyyādnen,
iməddorḡal, käyy a-s ämalway-näsän, käyy a-s
ännur i-wi əzzāḡnen dāḡ-tihay;

²⁰ tārhed tumast n-älḡalim i-älžuhal,
emässāḡär n-aratän, təflasād iman-näk s-tidət
ta käy-issāḡra alāmār wa n-Mosa.

²¹ Uhən käyy-i s-härkuk təmmaxād i-ere
tössāḡrād, ma s-hak-indar ad-sāḡrəd iman-näk?
Xaṭṭābād i-äddinät iba n-tikra, a-s ija a-wen,
tikərəd;

²² xaṭṭābād-asän täxärme n-əzzəna, a-s ija a-
wen, zinnud; janned-asän, uday ad-ḡabbādän
äššanämän, a-s ija a-wen, tikərəd a-wa ihän
ihānan wi dāḡ-əzzāḡän äššanämän-win-dāḡ, ad-
t-in-žanšed.

²³ Tabārajād n-a-s tössanād alāmār wa n-Mosa,
a-s ija a-wen, tänimāšräyād-as; ənta-den-dāḡ iba
n-tuksəda-näk i-Mässināḡ.

²⁴ A-wen-dāḡ a fäl inna əlkəttab n-Mässināḡ
dāḡ-isālan n-käl-Älyāhud:

«Tössəba-nāwän käwāneḡ-di-dāḡ
a fäl wär-ätwäsämḡär isəm n-Mässināḡ jer-
inəzzulam.»

Wär t-illa a ihan amili wäla iba-net

²⁵ Tidət, amili infa härät afäl itamašal äwadəm a-wa fälla-s ifrađ alämär mäšan, ere irazžän a-wa innä alämär, wär-izley amili-net d-iba-net

²⁶ fäl-a-s, kunta ere wa wärän ämeläy, ilkam i-a-wa ifrađ alämär fäll-ägg-adəm, ajän wädden dat-Mässinäy, ad-äbas izlay d-wa ämeläyän.

²⁷ Kāwāneđ, tössanām a-wa fälla-wän ifrađ alämär, samalayām iman-nāwän, a-s ija a-wen, wär kāwän-išla ar teräzže n-a-wa fälla-wän ifrađ alämär, kunta inəzzulam əntāneđ, wär səmiləyän iman-nāsän mäšan, tamašalän a-wa fälla-sän ifrađ alämär, əntāneđ-en-däy a-s ilkam ad-kāwän-səđləmän dat-Mässinäy, səkkərukəđän-kāwän.

²⁸ Sājdät ämāra, tidət, ənta da: ägg-Älyähud wa n-tidət, wädden ere iwar ešwāl ilan mänhoy wäla amili, änn-ak,

²⁹ ämoos-t ere wa s-äsmaläy Mässinäy ulh-net, wädden ere wa yur-ija a-s itamašal a-wa innä alämär däy-täkarđe-net. Ənta-den-däy, ägg-Älyähud wa n-tidət. Đarät-a-wen däy, amili wa n-tidət, a t-ämoosän a-wa ija Unfas Šäddijän n-Mässinäy däy-ulh n-ägg-adəm wädden härät n-taknəset jat däy-taḡəssa. Amili wa dd-orāw Unfas Šäddijän s-ägg-adəm, kud irha wär-ikreš idəm dat-dägg-adəm, ad-t-ikreš dat-Mässinäy.

3*Wär t-illa ere s-wädden iwar-t uđlem*

¹ Adiš, əndek abāraj wa ihän tumast n-ägg-Älyähud? Meḡ däy: amili-i-däy, ma infa?

² Ila tänfo mäqqärät ed käl-Älyähud öntäned a fäll-dd-äzzäbbät Mässinäx mäjräd-net.

³ Nössan a-s wär has-äsjadän, ed, wär-ämešälän a-wa hasän-innä mašan hakd a-wen-däx, ajän a-wen a hin-äsibätṭälän älyädalät n-Mässinäx-hasän? Äbo, wär-ämmukkän a-wen ed,

⁴ kunta dägg-adəm razžän däx-tønna-näsän, Mässinäx, tidöt xas a t-dd-töffalät s-ömmək wa s-tän-innä ölköttab n-Mässinäx a-s innä:

«Mässinäx, a innä-däx, oxad.

Ere has-iškän däx,

ad-fälla-s ikrəš tidöt.»

⁵ Mašan, kunta iba n-iqqud-nänäx önta, a izazharän iqqud wa n-Mässinäx, ma nönnä däx-a-wen? Ämära, edäwänne wa itäj ägg-adəm däx-isəstanän-net a hawän-tajjāx näkk-däx. Ak ajän Mässinäx-i-däx, wär-oxed fäl-a-s innin itakkäs däx-näx älxaxq?

⁶ Aa fäw ed önnär ha wäla-däx tafräxt tiyyät xas Mässinäx, öndek ömmək wa s-mad-išräx äddunya?

⁷ Ämmukkän a-s däx-a-wa jänneḡ, öllan-t äddinät jannänen a-s: kunta bahu wa janneḡ, isinfilöl-dd tidöt i-ad-iwwaḡ semxar fäll-isəm n-Mässinäx, adiš mafäl hi-itöggar udlem, tumasäx anäsbäkkəḡ bännan?

⁸ Adiš šamad isälan öntäned-den-däx, nil-baset xas i-ad-dd-tarəw tälläbäst-nänäx-en-däx imärkedän. Tordam a-s bahu šund-wen-däx, häläx ad-t-sössäxräx. Äddinät wi tiwəynen ännämimatän šund-win-däx, iskar äššärexa wa dār-änihäjän xur-Mässinäx.

A-wa s-olähän dagg-adəm

⁹ Adiš, ɔndek tidət dāx-a-wa-dāx? Ak, ajän näkkäneḍ-i n-käl-Älyähud, nufa äddinät wi iyyäḍnen? Ma n-əmmək? Əssəjrähäx-kāwän-in a-s käl-Älyähud hakd inəzzulam,[†] wär-əzleyän, ännihäḍ dāx-sän abäkkäḍ iket-dāx-näsän.

¹⁰ Isälan n-a-wen-dāx a dāx-hanäx-əssewäl əlkəttab n-Mässinäx a-s innä:

«Wär t-illa ägg-adəm oḡadän,
wäla-dāx iyyän ḡas,

¹¹ wär t-illa-i ijarahän härät,
wäla-i itattārän ad-uksaḍ Mässinäx.

¹² Oşkan iket-dāx-näsän, wär-äḡnen härät,
wär tän-iha wäla-dāx iyyän ḡas itamaşalän a-wa oläḡän.

¹³ A-wa dd-izajjärän imawän-näsän,
ija märkähaw wa ija azəkka ämerän;
ilsawän-näsän a-s saswadän äddinät;
a-wa jännen s-iḍlay-näsän,
irn' ihäräynänän n-emäjäl.

¹⁴ Laqqänän äddinät, sasmamän fälla-sän
s-a-wa dd-ijammäḍän imawän-näsän,

¹⁵ äroräḍän iji n-iman,

¹⁶ edägg əmmärän-dāx,
wär dāx-s dd-tiyyən a säl ahälak d-älmäşşibät.

¹⁷ A-wa s-itawänna tabarät n-älxer, wär hen
zäbo-net,

¹⁸ wär ha tuksəḍa n-Mässinäx tiṭṭawen-näsän.»

[†] **3:9 3:9** – ḡur-käl-Älyähud, ere wärän ämoos ägg-Älyähud s-aläşäl meḡ ere wärän ilkem i-äddin-näsän, iket-net, änäzzalim a ämoos. A-wen-dāx a fäl tiwsaten ti iyyäḍnen iket-näsnät, ti n-inəzzulam. — Aşäl-i-dāx, änäzzalim, äkafär (ere wärän issen s-Mässinäx).

19 Næssan ya a-s a-wa innä alämär wa n-Mosa iket-net, inn'-en i-äddinät əssannen s-alämär-en, hagd a-wen-däx, han-tän-i əsisändärnen. A-wen, äduuttät i-ad-wär-itəmmil əwadəm itabərajän dat-Mässinäx ed äddunya iket-däx-net, a iwar uđlem dat-Mässinäx.

20 A-wen älmäxna-net a-s wädden amişəl n-a-wa innä alämär a hanäx-ihakkän idəm dat-Mässinäx ed wär t-ih' əşşäk a-s a-wa innä alämär, indär i-dägg-adəm ad-t-əmaşälän. Əntaden-däx a-wa əssiitbätän a-s ägg-adəm-i-däx, tidət-däx a-s anəsbäkkəđ a əmoos.

Immun a ihakkän ägg-adəm idəm dat-Älmasex

21 Ämära, a-wa hanäx-ihakkän idəm dat-Mässinäx, əsnəfaläl-anäx-t-dd. İktab däx-alämär d-a-wa ənnän əlkəttabän wi n-ännäbitän,

22 əsdätten iket-däx-nəsän a-s immun s-ŸisaÄlmasex a ihakkän imumənän idəm dat-Mässinäx, a-wen, wär sār-s izley dägg-adəm.

23 Dägg-adəm iket-däx-nəsän a ofän abäkkəđ, ibđ'-en a-wen d-ännur n-Mässinäx

24 məşan, hagd a-wen-däx, ixtäs Mässinäx däx-ännuymät-net n-a-s ere omänän s-Ÿisa Älmasex-däx, ad-ikrəş idəm dat-Mässinäx ed əmoos-as Ÿisa Älmasex, Ämaxlas wa has-inaşşän ibäkkəđän-net bənnan.

25 Mässinäx däx-tərha-net i-iqqud, ija Ÿisa tasəbdärt i-ad-isəlməd s-iqqud, inxäl aşni-net

fäll-tajøttewt, ämmut dāḡ-idāggan-nānāḡ i-ad-izəl ibākkaḡān-nānāḡ. Ibda, Mässināḡ dāḡ-tazidert-net, wār-išreḡ ibākkaḡān wi ämešälān äddināt

²⁶ māšan ämära, takute n-täfaške-ta-dāḡ ijā a hanāḡ-salmaidāt s-iqqud n-a-wa ija, a-wen-dāḡ a hanāḡ-isalmaidān a-s ila tärna n-ad-äkf idəm dat-Mässināḡ i-ere wa omānān s-ḡisa.

²⁷ Endek ḡas a-wa dāḡ-mad-äbbärāj ägg-adəm? Wār t-illa ed ämära, immun s-ḡisaÄlmasex a iḡallāsān wädden amišəl n-a-wa ifrād alāmār.

²⁸ Enta-den-dāḡ a-wa hanāḡ-isawānnen a-s: immun a ihakkān ägg-adəm idəm dat-Mässināḡ wädden amišəl n-a-wa fälla-s ifrād alāmār.

²⁹ Meḡ daḡ a tordam a-s Mässināḡ-i-dāḡ, i n-käl-Älyāhud wädden in-inøzzulam?

³⁰ I nāsān lab iket-dāḡ-nāsān ed Mässināḡ, iyyān ḡas, ənta a ihakkān ere wa sār-s omānān idəm, tawset t-lät-dāḡ, jer-ti n-käl-Älyāhud-i jānen amili hārāt wāla ti n-inøzzulam-i wāren əja amili hārāt.

³¹ Ajān a-wen-š älmāḡna-net a hin-ikkasān alāmār wa n-ännābi Moḡā fäl-a-s innin nənna a-s immun a ih' älfāyda? Äbo, wār nənnā a-wen, alāmār, ih' edāgg-net.

4

Älmital wa hanāḡ-ämoos Ibrahim

¹ Ämära, ännābi Ibrahim-i hanāḡ-äshāyāwān, ma dāḡ-s-e-nānn, ma t-ikfān idəm dat-Mässināḡ?

² Ænnär timaşalen-net a t-økfänen idəm dat-Mässinäx, umas-as a-wen abäraj, māšan, wär-äddobät a-wen dat-Mässinäx

³ ed, əlkəttab n-Mässinäx iman-net a hanäx-innän a-s:

«Omän Ibrahim s-Mässinäx, ikräš data-s idəm.»

⁴ Ägg-adəm ya, afäl ixdäm härät, timzal-net dihen, wädden bännan, änihäjjä d-älxaqq n-tide-net

⁵ māšan ägg-adəm, immun-net s-Mässinäx a t-ihakkän data-s idəm, wädden älxidmät ija s-äşşahät-net. Ænta-den-däx ömmək wa s-ihakk Mässinäx idəm i-wi wären äddin.

Təttəlal ta hanäx-ämoos Dawəd

⁶ Däx-tössəba n-a-wen-däx ijarräw äwadəm ikrašän idəm xur-Mässinäx wäla imärkedän a fäl innä ämänokal Dawəd:

⁷ «Təndəđ i-wi s-hin-inša Mässinäx erk imojjan-näsän,

omäs-in ibäkkadän-näsän,

⁸ təndəđ i-wa s-hin-inša Emäli ibäkkadän-net,

wär tän-dd-iđkel däx-međan.»

Amili, wär-ihəkk idəm dat-Mässinäx

⁹ Äl-xer-wen-däx, ajän wädden, ill'-e fäll-wi ämeläynen häd wi wären ämeläy? Wädden, ätwänn'-anäy a-s:

«Omän Ibrahim s-Mässinäx, ikräš data-s idəm.»

¹⁰ Æmme d-ikräš Ibrahim idəm-wen-däx dat-Mässinäx? Ak ajän a-s t-ikräš, äzizäbbät-dd Mässinäx amili mex? Äbo, a-s ikräš Ibrahim idəm dat-Mässinäx, wär fälla-s ins' absär.

11 Šāmad oman s-Mässināḡ, ikrāš ḡur-s idəm, ad-āmelāy i-ad-umas a-wen tamātart tässitbātāt idəm wa ikrāš. Otās Mässināḡ s-a-wen-dāḡ ad-umas Ibrahim abba n-e d t-illām amumən dāḡ-təssəba n-ad-ḡur-s əkrəšan wi āmelāynen hakd-dāḡ wi wāren āmelāy idəm

12 s-əmmək wa s-t-ḡur-s ikrāš Ibrahim-i s-ənta a-s abba n-āddināt-wi wāren āsfälla fäll-amili, ānn-ak wār-omenān ar s-Mässināḡ s-əmmək wa s-sār-s omān Ibrahim-i n-abba-nānāḡ-i ḡur-s ikrāšan idəm hārwa wār t-immer absār.

Immun a ihakkān āgg-adəm ārkāwālān wi ijjāš Mässināḡ

13 Ijjāš Mässināḡ ārkāwāl i-Ibrahim, inn'-as, ad-ikus āddunya ənta d-ihāyawān-net māšan, tākasit-en, wādden alkum i-a-wa innā alāmār a has-tāt-e-ikfən, immun s-Mässināḡ d-idəm wa ḡur-s ikrāš a has-ijrāwān a-wen.

14 A-wen-dāḡ afāl kunta tākasit-ten-dāḡ, alkum i-alāmār a-s əssəbab-net, adiš ma infa immun s-ḲisaĀlmaseḡ ed, ārkāwāl-wa t-āssitbātān, ibbətṭāl-in?

15 Māšan, alāmār, wār dd-itirəw sār-nāḡ ar aḡkār n-Mässināḡ ed, ənnār wār dd-ixlek, wār-itəmməl musnāt n-a-wa āmoos abākkāḡ, wār-itəmmil dihen ere iwar uḡlem.

16 Dāḡ-təssəba n-a-wen-dāḡ a fāl, ere wa omānān s-Mässināḡ ḡas a-s tətwar tākasit-ten-dāḡ i-ad-tumas isuf ātiwājjānen dāḡ-ānnuḡmāt-net. Ḳas, a-wen-dāḡ a dd-orāwān a-s ārkāwāl wa ijjāš Mässināḡ i-Ibrahim, oharān-t dār-s ihāyawān-net iket-dāḡ-nāsān jer-wi eṭṭāfnen alāmār hakd wi omānnen s-Mässināḡ s-əmmək

wa s-sär-s omän Ibrahim-i n-abba-nänäx iket-däx-nänäx.

¹⁷ Isälan n-a-wen-däx a fäl innä əlkəttab n-Mässinäx:

«Ibrahim, jex-käy abba n-abrək n-tiwsaten.»

Ƴas, Ibrahim-en-däx dat-Mässinäx-i dd-isankarän inəmmuttan, ixallək-dd a wärän t-illa, a-s abba-nänäx däx-təssəba n-immun wa ija s-Mässinäx.

¹⁸ Ibda, wär t-illa ättäma ijar Ibrahim mäšan, omän s-Mässinäx Ƴas, ikräš-t. Təssəba n-a-wen-däx a fäl t-ija Mässinäx:

«Abba n-tiwsaten äjjootnen»,

inn'-as:

«Ad-ətəyän ihäyawän-näk, agdähän d-etran.»

¹⁹ A-s ijä Mässinäx mäjräd-wen-däx, ikn' Ibrahim tušäre, lämmeḍ hullan däx-taƷəssa-net ed ila temede n-awätay mäšan, wär-ifneƷ immun-net. Saräta daƷ i n-hänne-s, wär tänmäjjaj d-a-wen, äbas təjar ättäma n-ad-təkrəš ara.

²⁰ Hakd a-wen-däx, wär-ifneƷ immun n-Ibrahim, wär ij' äššäk däx-ärkäwäl wa has-ijjäs Mässinäx, ikf'-e immun-net äššahät n-ad-ifləs Mässinäx, ad-t-itəmmal,

²¹ ikkas äššäk n-a-s ärkäwäl wa has-ijjäs Mässinäx, ad-t-äj.

²² Təssəba n-a-wen-däx a fäl ikräš idəm Ʒur-s, äḍḍin jer-imaƷdalän

²³ mäšan, tifer-tin-däx n-a-s ikräš idəm dat-Mässinäx, wädden ənta Ƴas a-s ätwännänät,

²⁴ ätwännänät-anäx näkkäneḍ däx-i ässeḍän Mässinäx däx-imaƷdalän däx-təssəba n-immun

wa sār-s nēja ɔnta-i dd-issənkārān Emāli-nānāḡ
 Ḳisa jer-inəmmuttan.

²⁵ Ɛnta-en-dāḡ a ämmun dāḡ-təssəba n-
 timəntal n-ibākkaḡān-nānāḡ təzzar, issənkār-t-
 dd Mässināḡ jer-inəmmuttan i-ad-nəkrəš idəm
 data-s.

5

Ušreyān n-immun, älḡer d-Mässināḡ

¹ Ämära d-hanāḡ-ikfā immun-nānāḡ idəm
 dat-Mässināḡ, imäl-t älḡer jere-nāḡ dār-s dāḡ-
 äddimmät n-Emāli-nānāḡ ḲisaÄlmasex,

² ɔnta-en-dāḡ a hanāḡ-ijrāwān tabarät s-
 Mässināḡ i-ad-nəjrəw ännuḡmät-net, intəm
 immun-nānāḡ. Ɛnta-en-dāḡ ämära a-s äṡṡāma
 wa fäll-näsifälla ed, nəjar äṡṡāma n-a-s
 ilkam ašäl wa d-fälla-nāḡ dd-mad-izəzzəbbət
 Mässināḡ älḡurmät-net, a-wen-dāḡ a hanāḡ-
 äsihäläyläyān.

³ Äḡizabät nənhäy-dāḡ, ad-sār-nāḡ-dd-arəw
 akuyəd dāḡ-alkum-has,

⁴ arəw-dd sār-nāḡ akuyəd, immun išmäran,
 arəw sār-nāḡ a-wen, äṡṡāma ädduutten

⁵ wār henät tikārras, itbat ed, Mässināḡ iman-
 net a ijān tārha-net dāḡ-ulhawān-nānāḡ s-tārna
 n-Unfas Šäddijān-i hanāḡ-ikfa.

Tārha n-Mässināḡ i-dägg-adəm, Älmasex a tät-dd-äsnäfalān

⁶ Ḍarät-a-wen-dāḡ, Älmasex, härwa wār t-
 illa älfäyda hanāḡ-ihan a-wa-dāḡ hanāḡ-ija

abäkkad, tosä-dd täqqän ta issəbdäd Mässinäx xas, ämmut dāx-äddimmät n-inäsbäkkadän.

⁷ Izzəwät ere madän-äj iman-net dāx-miši dāx-təssəba n-iyyän kud-irha fāw umas a-s ənta a ojarän älxadälät dāx-äddunya, šärnaš d-e-isəmməskəl əwadəm iman-net iman n-iyyän, a ija dāx-milxaw-dāx.

⁸ Māšan Mässinäx, ij'-anāx tārha-ta-dāx s-härwa-dāx nämoos äddinät warän ibäkkadän-näsän, ämmut Älmasex dāx-təssəba-nänāx.

⁹ Yas, kunta nəkrāš idəm ogdähän d-a-wen-dāx xur-Mässinäx dāx-təssəba n-ašni n-Ÿisa Älmasex wa inxälän, äb' ättäma n-əddəttu wa ija igguz wa hanāx-e-äj dāx-äššar wa ilkämän.

¹⁰ Yas, kunta härwa nämoos išənja n-Mässinäx, äznämäzäl-anāx Mässinäx d-iman-net s-tamättant ta ija Rure-s, äb' ättäma n-əddəttu wa ija anməzəl-nänāx dār-s dāx-təssəba n-tanākra ta dd-ija Ÿisa-i hanāx-iḡalläsän jer-inəmmuttan.

¹¹ A-wen-dāx a fäl ämära, näddiiwät, näsifälla fäll-Mässinäx dāx-idəm n-Emäli-nänāx Ÿisa Älmasex-i hanāx dār-s äznämäzälän.

Adəm, ässoḡa dāgg-adəm; Älmasex, issəbdäd-tän-dd

¹² Adəm a dd-orāwän abäkkad s-äddunya iket-net, abäkkad-wen-dāx ofa, a dd-orāwän tamättant s-äddunya. Emmək-wen-dāx a-s toḡa tamättant fäll-dāgg-adəm iket-dāx-näsän ed wär t-illa fāw ere s-wädden itra-dd abäkkad-wen-dāx.

13 Abäkkäḍ, ämoos a ihan äddunya härwa wär dd-äzzäbbät Mässinäḅ alämär fäll-ännäbi Mosa mäšan, ibäkkäḍän wi ämešälän äddinät dat-äzabbu n-alämär-wen-däḅ, wär tän-ixseb Mässinäḅ fäll-dägg-adəm

14 mäšan, hakd a-wen-däḅ, a-wen, wär hin-ikkəs a-s a dd-täxläk äddunya-däḅ, ḅur-Adəm hundäḅ har ännäbi Mosa, tamätten äddinät wären ämešäl abäkkäḍ olähän d-wa ämešäl Adəm-i ämoosän tele n-wa s-ätwänna ilkam ad-dd-ass.

15 Ännuḅmät wa ihäkk Mässinäḅ bännan d-abäkkäḍ wa ämešäl Adəm, wädden a oharän härät. Tössəba n-abäkkäḍ wa ofa iyyän n-ähaləs, Adəm, a fäll-dd-toḍa tamättant fäll-e d t-illäm ägg-adəm, mäšan ännuḅmät wa ihäkk Mässinäḅ d-ännuḅmät wa sär-näḅ dd-oräw iyyän n-ähaləs, ḅisaÄlmasex, ih'-e älfäyda mäqqoorän.

16 A-wen wädden fäw a-s äddobät äwadəm ad-t-isənnəfäqq ed, däḅ-tössəba n-anməšri n-iyyän n-ähaləs ḅas a fäl dd-oḍa äššäreḅa n-Mässinäḅ-wa äswärän uḍlem e d t-illäm ägg-adəm mäšan, ännuḅmät wa dd-äzzäbbät Mässinäḅ, ikf'-anäḅ idəm ḅur-Mässinäḅ, äsdärfät-anäḅ.

17 ḅas, kunta šäḅšad n-iyyän n-ähaləs a sär-näḅ dd-oräwän tärna ta fälla-näḅ təkraš tamättant, äb' ätṭäma n-ärrözäḅ wa mäqqärän sär-näḅ dd-mad-arəw ännuḅmät n-Mässinäḅ wa hanäḅ-ikfän tämudre d-Təmmənəya däḅ-tössəba n-ḅisa Älmasex-i n-iyyän.

18 A-wen-däḅ a fäl kunta šäḅšad n-iyyän n-ähaləs a dd-oräwän uḍlem fäll-e d t-illäm ägg-

adəm, orăw-dd sār-năx daḡ iqqud n-iyyän n-ăhaləs, Țisa Ălmasex, ajăraw n-idəm ḡur-Măssinăx d-tămudre tăḡlalăt.

¹⁹ Emmək-wa-dăḡ s-anməşri n-iyyän n-ăhaləs a ijăn e d t-illăm ägg-adəm anăsbăkkaḡ dat-Măssinăx, əmmək-wen-dăḡ daḡ a-s iqqud n-iyyän n-ăhaləs, a ijrăwän idəm ḡur-Măssinăx i-e d t-illăm ägg-adəm.

²⁰ Alămăr, äzzăbbăt-t-dd Măssinăx fäll-Mosa i-ad-isəlməd dăgg-adəm a-s inăsbăkkaḡän a ämoosän măşan, əjut dd-ija abăkkaḡ-dăḡ, äsjăt-dd fälla-s Măssinăx ännuḡmăt

²¹ dăḡ-ittus n-a-s əmmək-wa-dăḡ s-kăla fälla-năx ixkăm abăkkaḡ-i sār-năx dd-orăwän tamătant, ad-fälla-năx ixkəm ämăra ännuḡmăt n-Măssinăx wa ihăkkän idəm ḡur-s i-ad-nəjrəw tămudre ta tăḡlalăt s-ämoos Țisa Ălmasex-i n-Emăli-nănăx əssəbab-net i-e d t-illăm ägg-adəm.

6

Tassayt d-Ălmasex a ihakkän aşăl fäll-abăkkaḡ

¹ Măjrăd-wa-dăḡ, ma ämoos älmăḡna-net? Adiş năkfet ḡas ämăra iman-nănăx i-abăkkaḡ i-ad-itwənhəy əjut n-ännuḡmăt n-Măssinăx.

² Xăşa! Năkkăneḡ-i ämmutnen dăḡ-isălan n-abăkkaḡ, əndek əmmək wa s-has-e nəddar, nəhakk'-e iman-nănăx daḡ? Wăr-ämmukkän a-wen.

3 Ajän wär tessenäm a-s näkkäneḍ-i ätwäsälmäḡnen dāḡ-aman s-isəm n-ŸisaÄlmasex i-ad-där-s nasāḡ, atwəsəlmaḡ-nänāḡ-en, älmäḡna-net a-s nohär där-s tamättant ta ija,

4 ämoos a-wen šund ḡas a-s ašäl wa d-ijjāš Älmasex azəkka, nohär-t där-s, nohär där-s daḡ tanäkra ta dd-ija jer-inəmmuttan s-əmmək wa s-dd-inkär jere-sän s-tärna n-älxurmät n-Abba Mässināḡ i-ad-nəkrəš ašäl, närjəš dāḡ-tämudre ta täynayät ihäkk.

5 Ädduuttät daḡ a-s kunta nohär där-s azəkka, ad-där-s nahär daḡ tämudre ed, inkär-dd jer-inəmmuttan

6 fäl-a-s nəlmədet a-s ägg-adəm n-anäsbäkkad wa s-käla t-nämoos, ätwäšläb d-Ÿisa fäll-tajəttewt i-ad-hin-tämmät tasna ta tärəwät i-ad-äba s-näkkilät i-abäkkad

7 ed, ere wa ämmun ya, ibḍa s-iyyəät d-a-wa s-itawänna abäkkad.

8 ḡas, šamad ädduuttät a-s nohär d-Älmasex tamättant, adiš, ädduuttät a-s ad-där-s nahär daḡ tämudre ed,

9 nəssan daḡ a-s Älmasex-i dd-inkärän jer-inəmmuttan, äbas ilkam ad-olas tamättant tiyyät fäl-a-s äbas fälla-s təla tamättant tärna.

10 Ija tiyyät tamättant i-ad-äbas ila abäkkad äššar; ämära dd-iddär, iddar i-amišəl n-erhet n-Mässināḡ.

11 A-wen-dāḡ a fäl käwäneḍ, äjät iman-nāwän äddinät ämmutnen dāḡ-isälan n-a-wa ämoosän abäkkad dāḡ-a-s tämoosäm ämära äddinät əddarnen i-Mässināḡ dāḡ-tassaḡt-nāwän d-Ÿisa

Älmasex.

¹² Wär toyyem abäkkad ännihäd däḡ-taḡəssa-nāwän-i fäll-la tamättant tärna i-ad-tättäläläm erk derhanän-net.

¹³ Wär toyyem ašrut n-taḡəssa-nāwän wäl' iyyän ännihäd däḡ-s Iblis, isawäjj'-et a wärän oḡed, änn-ak, äkfät iman-nāwän i-Mässinäḡ, taləhəm d-äddinät äynaynen, təkfəm-t daḡ tiḡəswen-nāwän, tamašäläm iqqud.

¹⁴ Afäl jām a-wen, wär däḡ-wän-e-ännähäd abäkkad ed, äbas t-təllam daw-älxikmät n-alämär, änn-ak, mäläm ämära daw-ännuḡmät n-Mässinäḡ.

Amumən, Mässinäḡ a-s äkkilät wädden abäkkad

¹⁵ Ma ämoos daḡ älmäḡna n-mäjräd-wa-däḡ s-iket t-jey n-a-s äbas-t-nəlla daw-alämär wa n-Mosa, nəməl-t ämära daw-ännuḡmät n-Mässinäḡ? Ak ajän a-wen älmäḡna-net, niḡəwet ḡas däḡ-abäkkad? Xäša!

¹⁶ Ajän wär төssenäm a-s ere təkfäm tanhaḡt fäll-iman-nāwän däḡ, ad-has-täkkälem, ad-tamašäläm erhet-net, umas mässi-wän. Emmək-wen-däḡ daḡ a-s afäl toyyäm abäkkad ännihäd däḡ-wän, ad-has-täkkälem, arəw-dd sär-wän a-wen-däḡ tamättant. Umasät eklan n-Mässinäḡ i-ad-sär-wän dd-arəw a-wen tämudre toḡadät.

¹⁷ Naməlet Mässinäḡ ed kunta ibda täkkilem i-abäkkad, ašäl-i, tamašäläm s-taḡärha təjlayät tijəttewen n-äddin ti təlmädäm.

¹⁸ Təntäšäm-dd iman-nāwän däḡ-tanhaḡt n-abäkkad i-ad-däḡ-wän ännähäd ämära amišəl n-a-wa oḡädän.

19 Mäjräd šund wa tajjän dagg-adəm a hawän-in-jex i-ad-tudabem ujreh n-isälan-widäx. Yas, kunta ibda, täsnähädäm abäkkad dāxtiḡswen-nāwän s-iba n-təšədje d-azzal ɗarāt a-wa äsikarakädän, adiš ämära, sənnəhädät iman-nāwän dāx-amışəl n-a-wa oḡädän dāx-ittus n-ad-təzzäḡäm tämudre šäddijät.

20 Ibda, a-s dāx-wän ännihäd abäkkad, wädden wär täkkuläm dāx-iji n-a-wa oḡädän mäšan,

21 əndek a-wa sār-wän dd-iššəšräy a-wen? Ajän wädden, wär sār-wän dd-iššəšräy a-wen ar täkrakid̄t n-a-wa tamašaläm ed tamättant dat-Mässinäḡ ḡas a sār-wän dd-orāw a-wen.

22 Mäšan ämära d-kāwän-äsdärfät Mässinäḡ dāx-isälan n-abäkkad, ənta a-s tämoosäm eklanet i-ad-tamašaläm a-wa šäddijän sār-wän dd-madän-isäḡsəl tämudre ta täḡlälät ed,

23 älxaqq n-abäkkad, tamättant, mäšan, ännuḡmät n-Mässinäḡ wa ihäkk bännan a tämoosän, tämudre ta täḡlälät dāx-idəm n-Emäli-nänäḡ ḡisaÄlmasex.

7

Älmital dd-izjarän adubən

1 Ayətma-ḡ! İssanäḡ a-s a-wa s-əkkeḡ tənnet dāx-isälan n-a-wa innä alämär, wär has-təžheläm. A ikkäs äwadəm iddar-dāḡ, ifrad fälla-s amişəl n-alämär.

2 Älmital da ässiifhämän a-wen: tamädt tädobänät, a ikka ähaləs-net iddar, wär has-t-illa dāx-a-wa innä alämär a dāx-s tärkəb eḡäf-net

mășan afäl așäl wa d-äba ähalös-net, tøjräw ya iman-net, ad-äbas fälla-s ifrađ a-wa innä alämär.

³ Afäl tärkäb eḡäf-net dăḡ-ähalös-net, tögla, tøjä adubөн iyyän äynayän, a-di tözna mășan, afäl ijmađ ähalös-net äddunya, tøjräw ya iman-net dăḡ-a-wa iḡtäs alämär dăḡ-isälan-win-dăḡ. Afäl toläs adubөн đarät iba n-ähalös-net, wär mad-has-umas a-wen əzzəna.

⁴ Ämära, ayətma-ḡ, šund a-wen-dăḡ a jam käwäneđ-dăḡ: dăḡ-tössəba n-tassaḡt ta jäm d-taḡəssa n-Älmasex, tämoosäm i-a-wa innä alämär äddinät s-äbas əddarän. Ämoos a-s ənta a käwän-ikräšan, ənta-i dd-inkärän jer-inəmmuttan i-ad-tamašaläm erhet n-Mässinäḡ.

⁵ Ibda a-s nəlkäm i-erk derhanän n-tiḡəswen-nänäḡ d-mäläyäḡnatän wi iyyäđnen, ällil-anäḡ alämär s-a-wen ed, wär sär-näḡ dd-orew a-wen a säl tamättant mășan,

⁶ ämära d-nämmut dăḡ-isälan n-a-wa fälla-näḡ ifrađ alämär-i hanäḡ-ikräđän dăḡ-tišəm n-tansit n-tiḡəswen-nänäḡ, näddoobät amišəl n-erhet n-Mässinäḡ s-tasna täynayät dăḡ-ixkam Unfas Šäddijän. Ənta-en-dăḡ a-s tärna ta ihäkk, tözlay d-tärna ta ila alämär-i s-älkađ ḡas a fäll-təktab.

Isälan n-alämär d-abäkkad

⁷ Ma ämoos älmäḡna n-mäjräd-wen-dăḡ? Adiš alämär wa n-Mosa, ənta a hanäḡ-isiđəwän dăḡ-abäkkad? Xäša! Änn-ak alämär-en-dăḡ a hi-issəlmädän s-abäkkad ed, ənnär wär hi-innä alämär: «Wär täsdärhänäd a ila äwadəm wär led», wär ləmmədäḡ s-a-wen.

⁸ A-wen-däx a fäl aḡätal-wen-däx hi-ija alämär a ijrāwän i-abäkkad tašlält ta sār-i-dd-torāwät e d t-illām erk derhan. Ænnär wär dd-ixlek alämär, wär hi-təjjəš tijya n-a-wa s-itawänna abäkkad.

⁹ Ibda, əddaräx wäla alämär mäšan, äzzubbät-dd a-wa ifräd alämär ḡas, innähäd däx-i abäkkad, ämoos šund a-s äbas əddaräx.

¹⁰ Färəḍ n-alämär wa s-änihäjjä a-s tämudre a sār-i dd-orāw, tamättant ḡas a sār-i dd-iwwäy

¹¹ ed, ämoos-dd färəḍ-wen-däx äsaru wa s-hi-äsjädlät abäkkad däx-tamättant.

¹² Hakd a-wen-däx, alämär, wär t-illa a t-ijrawän, Mässinäx ad-dd-ifal, a-wen-däx a-s: šaddij, oḡad, ifran.

¹³ Adiš, ma n-əmmək n-a-s a-wa oläḡän, orāw-dd sār-i tamättant? A-wen ya, wär il' əmmək. Tidət ənta da: alämär-en-däx šaddijän, a sār-i dd-orāwän äsaru wa dd-äwwäyän asənnəfiləl wa dd-ija abäkkad iman-net däx-i.

Tumast n-ägg-adəm

¹⁴ Nəssan, ädduuttät day a-wen, a-s alämär, Unfas n-Mässinäx a-s əssəbab-net mäšan älwäxla a-s näkk-i-däx n-ägg-adəm, a wär-iha älfäyda s-ämešäläx a-wa ifräd ed, äkkilex i-abäkkad šund azənš a hi-ijä.

¹⁵ A-wa tamašaläx, iqqan eḡäf-in, indär-ahi ad-t-əjrähäx ed a-wa s-ärheḡ amišəl-net, wär t-təmišiläx; a-wa-däx dār-okädäx ḡas a tamašaläx.

¹⁶ ḡas, šämad a-wa dār-okädäx ḡas a tamašaläx, ənta-den-däx a-wa ämoosän tajuhe ḡur-i n-a-s alämär-i-däx, wär t-illa älxib t-iwarän.

17 Tidət-däx a-s abäkkad wa däx-i ännihädän a itamašalän härätän-win-däx, wädden näkk

18 ed, əssanäx a-s a-wa oläxän, näkk-i n-əgg-adəm, wär iha taḡəssa-nin. A-wa oläxän, ärheex iji-net mäšan, indar-ahi. Ijmaḡ-t äššäk a-s əkfäräx däx-amišəl n-a-wen-däx,

19 wär təmišiläx a-wa oläxän, wär təmišiläx ḡas ar a-wa läbasän dār-əkneḡ mikḡaw.

20 Šamad äbas tamašaläx ar a-wa dār-okäḡäx, adiš, äbas näkk a itamašalän tälläbäst-ten-däx, änn-ak abäkkad wa däx-i ännihädän a t-itamašalän.

21 Issəjräh-ah'-in a-wen-däx härät iyyän: äsidärhänäx iji n-a olayän mäšan a-wa läbasän a fäll-i ikarräšan ašäl.

22 Däx-ammas n-ulh-in, ijraḡ-ahi alämär n-Mässinäx

23 mäšan, taḡəssa-nin ənta, ih'-et alämär iyyän säl wa ärheḡ. Alämär-wen-däx a hi-iknasän hak ašäl, iṭṭaf-ahi däx-tišəm n-alämär n-abäkkad wa däx-i ännihädän.

24 Amäskoy näkk-i s-wär t-illa älfäyda hi-ihan! Mi hi-e-aḡənän tähanint, ikkəs-ahi-dd däx-taḡəssa-ta-däx hi-tähobet s-tamättant?

25 Təmmal i-Mässinäx däx-äddimmät n-ḲisaÄlmasex-i n-Emäli-nänäx hanäx-ijräwän ad-dd-nəkkəs errawän-nänäx däx-a-wen-däx. Ämära, ənniyät-in, alämär wa n-Mässinäx a-s äkkiilät, a-s ija a-wen, taḡəssa-nin ənta, alämär wa n-abäkkad a-s täkkilät.

8

Tämudre ta n-tidət ihäkk Unfas Šäddijän

¹ Ämära, darät-a-wen-däx ätwännän, äddinät wi osäyñen d-ÿisa Älmasex, äbas t-illa fäw-fäw uđlem tän-iwarän dat-Mässinäx ed əñniyät-näsän wädden tiḡəswen-näsän a däx-sän äñnihäđän.

² Unfas Šäddijän-i ihakkän alämär wa n-tämudre ta n-tidət dd-tirəw tassaxt d-ÿisa Älmasex, tärna-net a hi-täsdärfet, təbd'-ahi d-alämär wa n-abäkkax d-tamättant.

³ A-wa s-käla ämoos isəssəndar i-alämär wa n-Mosa-i äñnihäđän däx-e d t-illäm ägg-adəm däx-təssəba n-abror wa təja taḡəssa-net, issäryäs-t-dd Mässinäx ed, äšmašäl-dd Rure-s, ämoos-dd ägg-adəm i-ad-umas tasəbdärt ta jarräwät i-ägg-adəm tenäšše n-ibäkkaxän ḡur-Mässinäx.

⁴ A-wa fälla-näx ifräđ alämär, ämešäl-t ed, ämära, wädden a-wa tärha taḡəssa-nänäx ḡas a däx-näx ixkamän, Unfas Šäddijän n-Mässinäx a däx-näx äñnihäđän.

⁵ Äduuttät a-s ere ättilälän erhet n-taḡəssa-net, wär mad-ämašäl dax ḡas ar a-wa fälla-s tärha taḡəssa-net mäšan, wa s-Unfas n-Mässinäx a ättiläl, wär-e ämašäl ḡas ar erhet n-Unfas Šäddijän.

⁶ Ijmađ-t äššäk a-s a-wa tärha taḡəssa n-ägg-adəm, tamättant ḡas a sār-s dd-itirəw, a-s ija a-wen, Unfas ənta, tämudre ta n-tidət d-älxer a dd-itiirəw s-ägg-adəm.

⁷ Äwadəm wa wärän izəñnəzjumət ar däx-a-wa fälla-s tärha taḡəssa-net, ašanjo n-Mässinäx, wär-äddobät asrəs n-iman-net dat-alämär n-Mässinäx, wär t-äddobät kud t-irha-däx.

⁸ A-wen-däx a fäl äddinät wi ättilälnen erhet n-tiḡeswen-näsän, wär t-illa ömmök s-əjräžän i-Mässinäx.

⁹ Kāwāneḡ, ābas təglam fäll-derhan wa n-tiḡeswen-nāwän, änn-ak, jām iman-nāwän daw-tärna n-Unfas wa ija Mässinäx däx-ulhawän-nāwän. Ere daḡ wa s-wär-iha Unfas Šäddijän n-Älmasex ulh-net, wär t-ila Älmasex.

¹⁰ Kunta daḡ iha Älmasex ulhawän-nāwän, kud-däx tamättant a mad-təjöm däx-abäkkad, ill'-awän-t əlḡəllas ed ij'-iwän Mässinäx däx-tössəba n-tassaxt ta jām d-Unfas Šäddijän n-Älmasex äddinät ḡur-s lanen idəm.

¹¹ A-wen-däx a fäl kunta iha Unfas Šäddijän n-Mässinäx-i dd-issənkärän Ḳisa jer-inəmmuttan ulhawän-nāwän, adiš, ad-kāwän-äkf daḡ ənta-i dd-issənkärän Älmasex jer-inəmmuttan tämudre ta dd-e-sənkärät tiḡeswen-nāwän jer-inəmmuttan s-tärna n-Unfas wa izzäḡän ulhawän-nāwän.

¹² Ayətma-ḡ, kunta ill'-e färəḡ hanäḡ-iwarän, əlmədät a-s wädden wa n-alkum i-erk derhanän n-tiḡeswen-nänäḡ.

¹³ Ere ättilälän erhet n-taḡəssa-net, tamättant ḡas a dd-e-arəw s-iman-net mäšan, ere wa hin-ijärän s-tärna n-Unfas Šäddijän erhet n-taḡəssa-net, tämudre ta n-tidət a däx-s təlcamät.

Mässinäx d-aratän wi dd-ija s-iman-net

¹⁴ Ere wa s-Unfas n-Mässinäx a t-oyadän, ara n-Mässinäx a ämoos.

¹⁵ Unfas daḡ wa kāwän-ikfä Mässinäx, wädden Unfas kāwän-ijan eklan s-härkuk han

tarəmmeyt, änn-ak, ikf'-iwän Mässinäχ Unfas-net i-ad-talähäm d-äddinät dd-ija s-iman-net. A-wen-däχ a hanäχ-ikfän turhajät n-ad-nəχarr Mässinäχ s-isəm: «Abba».

¹⁶ Tärna n-Unfas Šäddijän-en-däχ hanäχ-ikfa Mässinäχ a hanäχ-ämoosän tajuhe ta hanäχ-satbatät n-a-s tidət-däχ a-s aratän n-Mässinäχ a nämoos.

¹⁷ Yas, šämad ädduuttät a-s aratän n-Mässinäχ a nämoos, adiš, nämoos iməkkusa, ad-hanäχ-äkf Mässinäχ a-wa s-hanäχ-ijjäs ärkäwäl-net, nahär daχ d-Älmasex terše-net. Kunta närða s-ad-där-s nahär aχäna wa inhäy, adiš, ad-där-s nahär älxurmät-net.

Älxurmät wa ilkämän

¹⁸ Ija χur-i a-s tersəmmawen ti nəhannäy ämära-däχ, wädden wäla a əndärrän edes i-älxurmät wa s-ilkam ad-hanäχ-dd-infiləl.

¹⁹ Älxurmät wa s-äqçalän aratän n-Mässinäχ, wädden əntänəd χas a irmas iba n-tazidert n-ad-äj; a-wa iwärän ärori n-äkall iket-net a ärorädän ad-dd-ass.

²⁰ Ämoos a-wa iwärän ärori n-äkall a wärän issen e-s ihäl, wädden ad-t-dd-ikkasän a-wen, Mässinäχ a has-ixtäsän a-wen. Mäšan, a-wen, wär hin-ikkəs ätṭäma wa äsjär Mässinäχ taxləkt iket-net.

²¹ Imal-dd ašäl d-mad-isəttäyləl Mässinäχ taxləkt-net iket-net däχ-əlhəllak wa s-täšewäj, əjrəwän aratän n-Mässinäχ älxurmät wa s-hasän-innä.

²² Nəssan a-s ašäl-i-däx, taxləkt iket-net a täššoršät, təkna tizzurt tolähät d-ta rammäsät tamädt jarräwät exäf-net.

²³ Wädden daḡ ənta ḡas a irmas a-wen-däx, irmas-anäx näkkäneḡ däx-i ija Mässinäx tiḡäffaddiwen n-Unfas-net. Näkkäneḡ daḡ, nətihnəffit däx-iman-nänäx, näqqal i-ašäl wa d-e-numas s-tidət-däx aratan n-Mässinäx, ikkəs-anäx däx-tissust ta däx-hanäx-jänät tiḡəswen-ti-däx.

²⁴ Ed näkkäneḡ, tidət-däx a-s əlyəllas-nänäx itbat məšan har əməra-däx, əmoos a däx-nəjar ättäma. Äywa, ättäma wa ihannäy əwadəm, ad-əbas əmoos ättäma; əndek ättäma wa ilkämän däx-a-wa-s išwār, inhäy-t əwadəm? Wār t-illa.

²⁵ Məšan afäl ättäma-nänäx, əmoos a wār nəhənnəy, dihen, ad-has-nəqqəl s-tazidert d-ulh ijlayän.

²⁶ A-wen-däx fäw a fäl hanäx-italal Unfas Šaddijän däx-tələmḡe-nänäx ed a-wa s-əniihäjja ad-t-nəttär däx-Mässinäx, wār t-nəssen. Ənta-en-däx a hanäx-itəddalän Mässinäx s-tihnəffa wären la afəssär.

²⁷ Tidət a-wen, Mässinäx-i issanän a-wa ihän ulhawän, issan daḡ a-wa ihän ənniyät n-Unfas. A-wen-däx a fäl ənta, erhet n-Mässinäx a itattär i-iməšseddəjän.

Tihusay d-təmyäre n-tärha ta hanäx-ija ḡisa Älmasex

²⁸ Ḋarät-a-wen daḡ, nəssan a-s äddinät wi ärhänen Mässinäx d-äddinät wi dd-iḡrä s-iman-net däx-erhet-net, a tän-irmäsän-däx, a əmoos-

däḡ, Mässināḡ iman-net a itajjān a-s tišrayāten n-tanfust-ten-däḡ tān-tārmāsāt, i n-tānfo-nāsān.

²⁹ Mässināḡ äddināt wi āsnāfrān dat-axälak i-ad-umasān aratān-net, ixtās-asān milhaw d-Rure-s i-ad-umas Rure-s teḡāfādde n-āñḡatān äjjootnen.

³⁰ Mässināḡ, äddināt wi s-dd-ixtās a-wen, iḡr'-en-dd s-iman-net; wi dd-iḡra s-iman-net, ikf'-en idəm data-s, wi ikfa idəm data-s, ikf'-en daḡ älxurmāt-net.

Tārha n-Mässināḡ ta hanāḡ dd-āsnāfalāl däḡ-Älmasex

³¹ Šāmad isālan-den-däḡ, ma s-nāddoobāt tənna-net daḡ? Kunta Mässināḡ-i-däḡ, tidət-däḡ a-s ašrut wa-nānāḡ a iha, mi fälla-nāḡ ilan tārna?

³² Zənnəzjumətāt ḡas: kunta Mässināḡ, Rure-s iman-net wa n-iyyān ila, wār t-iḡles däḡ-tamāttant, ānn-ak, oyy'-e ämmut däḡ-təssəbanānāḡ, əndek ḡas darāt-a-wen-däḡ a-wa hanāḡ mad-unjəy? Wār t-illa.

³³ Äddināt wi āsnāfrān Mässināḡ, mi tān-e-isəwārān uḡlem? Wār t-illa ed Mässināḡ iman-net a tān-ikfān idəm data-s.

³⁴ Mi äddoben ad-tān-isəwār uḡlem? Ajān wādden Älmasex ämmut māšan, isālan, wār-əmden dihen ḡas, a ojarān a-wen, inkār-dd jer-inəmmuttan, ikk' išənnawān, äqqima dihen daw-aḡil n-Mässināḡ, itattār-anāḡ s-Mässināḡ.

³⁵ Əndek ḡas a-wa-däḡ hanāḡ-e-ibḡəwān d-tārha ta hanāḡ-ija Älmasex? Ak tirəmmaḡ meḡ erk əmmək, ak älxizabāt meḡ laḡ meḡ ḡəlləl, ak

miši meḡ tākoba? Wār t-illa fāw a hanāḡ-dār-s-e-ibḏəwān, a āmoos-dāḡ.

³⁶ Dāḡ-isālan n-a-wen-dāḡ a dāḡ-hanāḡ-innā əlkəttab n-Mässināḡ:

«Təssəba-nāk, Mässināḡ a fäl nətaməttat hak ašäl,
jān-anāḡ āddināt ḡas šund taḡsiwen
dāḡ-wār-ilkem a sāl aḡāras.»

³⁷ Māšan, hək d-a-wen-dāḡ, dāḡ-a-wen-dāḡ iket-net, nəmoos imārnan, nokāy fāw tumast n-imārnan, nəkrāš ašäl imdan fäll-išənja-nānāḡ s-turhajät n-Wa hanāḡ-irhän.

³⁸ Əkkasāḡ āššāk a-s wār t-illa fāw a hanāḡ-e-ibḏəwān d-tārha ta hanāḡ-ija Mässināḡ: ak taməttant wāla təmudre wāla ānjəlosān wāla išənnawān wāla käl-tārna, a-wa t-illān d-a-wa ilkāman,

³⁹ käl-āššahät wi n-išənnawān d-a-wa iwārən ārori n-ākall, wār t-illa fāw a dd-ātiwəxlākän āddooben ad-hanāḡ-ibḏəw d-tārha n-Mässināḡ ta hanāḡ-dd-āsnāfaläl dāḡ-Eməli-nānāḡ ḡisa Ąlmaseḡ.

9

Tisnant n-iman ta ija Buləs dāḡ-təssəba n-käl-Işrayil-i əşḡərnen ulhawān-nāsän i-Mässināḡ

¹ Nākk-i s-ašäl-i-dāḡ osaqāḡ d-ḡisaĄlmaseḡ, tidət a hawān-janneḡ wādden bahu, Unfas Šāddijān iman-net a hi-oḡadān dāḡ-ənniyät-in dāḡ-a-wa s-ārheḡ ad-hawān-tän-ānnāḡ.

² Ąrḡan iman-in, ārḡan; jan tisanat wārät kəttəl.

³ Äsniinän day hullan dāḡ-isālan n-a-wa dd-iqqālän ayətma wi n-käl-Işrayil. Diha t-əlleḡ, kud irha fāw təwār-ahi tilḡant, ənməjjəjəḡet fāw d-Älmaseḡ i-ad-dār-s ənmihəzän əntāneḡ, əjrəwän əlḡəllas.

⁴ Käl-Işrayil, Mässināḡ a tən-dd-ijän s-iman-net, əswār-tän ənnur-net, ənmäjjəš dār-sän ärkəwālän n-tassaḡt, əzzəbbät fälla-sän aləmār wa n-Mosa, issəlmäd-tän əlḡibadät n-Mässināḡ wa n-tidət, ijjäš-asän ärkəwālän əjjootnen.

⁵ Əntāneḡ a länen imərawän-nänāḡ wi n-ibda dd-izjār Älmaseḡ s-eḡäs-net ənta-i n-Mässināḡ-i t-illan jənnəj-härät iket-net. Naməlet-t, amin!

Mässināḡ, a-wa s-ijjäš ärkəwāl-net, ad-t-əj

⁶ A-wa hawän-jänneḡ, wädden i n-a-s innin ärkəwāl wa hasän-ijjäš Mässināḡ, əbboḡḡäl-in. Äbo, ənn-ak, wädden äddinät iket-näsän wi-dd-əzjären Işrayil a ämoosnen däḡḡ-Işrayil wi n-tidət.

⁷ Wädden day äddinät iket-näsän wi dd-əzjären Ibrahim a-s ihäyawän-net wi n-tidət, əktəwät-dd a-s Mässināḡ iman-net a innän i-Ibrahim:

«İsxaqq a hak dd-e-əzjärän ihäyawän.»

⁸ A-wen älmāḡna-net a-s wädden aratan wi s-dd-issəbäb äḡḡ-adəm, a-s wi n-Mässināḡ, ənn-ak, aratan-neḡ a tən-ämoosän, wi s-dd-issəbäb ärkəwāl wa ijjäš i-Ibrahim.

⁹ Ärkəwāl-en, ənta da a-wa dāḡ-s innä Mässināḡ i-Ibrahim:

«Ad-käy-dd-äqqələḡ dāḡ-əzzäman šund wa-dāḡ, a-s käy-dd-e-äqqələḡ s-əzzäman-en, təkraš-ak Saräta alyaḡ.»

¹⁰ A-wa has-innä Mässinäḡ, wädden Saräta ḡas a ḡur-dd-imdä, inn'-en daḡ i-Räbka ta n-hänne-s n-Isxaqq-i n-abba-nänäḡ iket-nänäḡ ed təkraš-as eknewän s-əmmək-wen-däḡ.

¹¹ Härwa wär-əwen eknewän-en-däḡ, härwa wär-əmešälän a oläḡän wäla a läbasän a-s imməjräd Mässinäḡ i-Räbka, issəlmäd-tät s-wa äsnäfrän jere-sän; ämoos a-wen erhet n-Mässinäḡ wädden fäl tössəba n-emärked jan i-ad-dd-iḡär s-iman-net wa s-irha.

¹² A-s itäj a-wen, innä Mässinäḡ i-Räbka:

«Ad-äkkälät wa n-amäqqar i-wa n-amäḡray.»

¹³ Ǝnta-den-däḡ a-wa ijan ed innä Mässinäḡ iman-net:

«Ässofäḡ Yaḡub uhən Iso.»

Mässinäḡ, enəsdebbär n-iman-net

¹⁴ Ak ajän a-wa ija Mässinäḡ, ajän ad-hanäḡ-isəwwənn a-s Mässinäḡ, wär-oxed? Aa fäw, wädden a ijan a-wen

¹⁵ ed Mässinäḡ iman-net a innän i-Mosa:

«Sanseḡ ärräxmät-in fäll-ere wa s-ärheḡ, naqq'-ahi tähanint n-ere wa s-ärheḡ.»

¹⁶ A-wen wädden a dd-izjarän erhet n-ägg-adəm wäla äššahät-net, tähanint n-Mässinäḡ a dd-ifal.

¹⁷ Iktab däḡ-əlkəttab a-s innä Mässinäḡ i-Firḡäwna:

«Jeḡ-käy əssəbab i-ad-səlmədäḡ s-tärna-nin i-ad-itwäxtəb isəm-in fäll-ärori n-äkall iket-net.»

¹⁸ A-wen-däḡ a fäl ere wa s-oḡän Mässinäḡ tähanint, oḡän-as-tät, wa s-äsḡär ulh-net daḡ, ad-iḡar.

Mässinäx a-s ämaxlak d-ämānokāl

¹⁹ Ämmukkän a-s afäl əslän iyyäd dāx-wän i-mäjräd-wen-dāx, ad-dd-əggədän, ənnən: Mässināx adiš, ma s-isawar dāgg-adəm uḍlem? Ajän mi äddooben azəzzəwi n-iman-net data-s? Wädden a-wa s-irha xas a itajj.

²⁰ Uhən käyy-i n-əgg-adəm dd-tajjāšän inəzjam šund-win-dāx, mi tämoosäd fāw tamāzayād d-Mässināx? Kāla tənḥayād aḡāsis isastan ere wa t-iknän d-äddälil wa fäl t-dd-ikna.

²¹ Wädden ere wa ikannän iḡsas, a-wa s-irha xas a itajj, tālayt a iḡarrāz təzzar ikən sār-s jer-aḡāsis ilan əlqim d-i t-wārən ila. Tālayt-en-dāx a-s ikann a-wen-dāx iket-net.

Derhan n-Mässināx i-käl-Iṣrayil

²² Mässināx dāx, isakna aḡkār-net i-ad-isəlməd s-tārna-net. Ähoja äziḡaydār i-wi äniihäjjänen d-aḡkār-net wären änhäjja ar d-əlhəllak

²³ māšan wi s-oḡän tāhanint s-irha ad-t-səmxārən, irha dāx ad-tän-isənnəfləy dāx-əlxurmät-net.

²⁴ Teḡäre ta hanāx-dd-ija Mässināx s-iman-net näkkäneḡ-i n-käl-Älyāhud, ənta dāx a dd-ija i-tiwsaten ti iyyādnen n-inəzzulam†

²⁵ s-əmmək wa s-tän-innä ännäbi Ozi dāx-əlkəttab-net a-s innä, innä Mässināx:
«Tamətte ta s-ibda wär tämoos ta-nin,

† **9:24 9:24** — Ƴur-käl-Älyāhud, ere wārən ämoos ägg-Älyāhud s-alāšäl meḡ ere wārən ilkem i-äddin-nāsän, iket-net, änəzzalim a ämoos. A-wen-dāx a fäl tiwsaten ti iyyādnen iket-nāsnät, ti n-inəzzulam. — Ašäl-i-dāx, änəzzalim, äkafār (ere wārən issen s-Mässināx).

ənta əməra a he-əjəx tamətte-nin.

Tamətte ta s-ibda tätiwäksän,
ənta a he-tumasät ta əkney tärha.»

²⁶ Edägg daḡ wa-däḡ hasän-ätwännä:
«Wär tämoosäm tamətte n-Mässinäḡ»,
edägg-wen-däḡ iman-net a däḡ-e-ətwäyrən s-
isəm:

«Aratän n-Mässinäḡ wa iddarän.»

²⁷ Ännäbi Saya† ənta, innä:

«käl-Älyähud, kud-ärhan əjən əjut
wa wär jenät timətwen n-äkall
däḡ-asälim n-əjärew wa səmmän
tasəkkemt däḡ-sän ḡas a he-ijrəwän əlḡəllas»

²⁸ Emäli daḡ a-wa s-innä, ad-t-äj, äššäreḡa wa s-
innä ilkam ad-t-dd-izəzzubbət fäll-äddunya, ad-
t-äj šik šik.

²⁹ Oläs daḡ ännäbi Saya innä:

«Ənnär wär hanäḡ-dd-oyya
Mässinäḡ-i n-Mässi-s n-ajhanän
härät däḡ-əzzurəyät-nänäḡ,
asäl-i-däḡ, nooläh ḡas
d-iḡərman wi n-Sodoma d-Gomora-i ihläk.»

*Äddälil wa fäll-innäḍ Mässinäḡ fäll-käl-
Işrayil*

³⁰ Ma säl a-wen? Inəzzulam-i wären tömmäḡ
i-iqqud dat-Mässinäḡ, ij'-en immun-näsän s-
Mässinäḡ imaydalän data-s lanen idəm. Immun-
näsän s-Mässinäḡ a sār-sän dd-orāwän a-wen.

³¹ A-s ija a-wen käl-Işrayil əntäneḍ, amişəl n-
a-wa innä alämär a-s tattärän ad-tän-äkf idəm

† **9:27 9:27** A-wa ännäbi dd-äzzarän i-ḡisa, äloläy däḡ-isälan-net
əssayät timəḍ n-awätay dat-tiwit-net.

dat-Mässinäx mäšan, indär-asän ad-dd-säxsälän a-wen.

³² A-wen-š ma t-ijän? Adiš ətärän ad-əjrəwän iqqud išlayän i-wa ihakk immun s-Mässinäx. Ǝttärän ajäraw n-a-wen s-a-wa tamašalän, ämoosän ɣas šund äddinät s-tärsal tähunt har išwar ođan.

³³ Ija a-wen s-əmmək-wa-däx s-ätwännä, innä Mässinäx däx-isälan n-Ƴisa:

«Ǝnhəywät! Sansey tähunt rassälät i-äddinät däx-aɣrəm wa n-Sayon.

Ad-tumas əssəbab n-ejädäl i-iyyəđ mäšan, ere fälla-s äšhätälän-däx, wär-ilkem ad-ämmujräz.»

10

¹ Ayətma-ɣ, derhan n-ulh-in d-a-wa tattäräx hak ašäl däx-Mässinäx da: äɣləsnet käl-Işrayil.

² Äddoobex tajuhe n-a-s käl-Işrayil, ədgažän hullan däx-isälan wi n-Mässinäx mäšan, wär jen a-wen s-ənniyät ijarahän härät.

³ Ǝžhalän härwa däx-isälan n-a-s Mässinäx a isaɣdalän ägg-adəm i-ad-ɣur-s ikrəš idəm wädden imärkedän-net, a-wen, unjäyän sār-s.

⁴ Älmaseɣ, a ɣur-dd-imdä a-wa innä alämär, ere sār-s omänän-däx, ad-ikrəš idəm dat-Mässinäx.

Ere omänän s-Ƴisa Älmaseɣ, ad-ixləs

⁵ Däx-isälan n-a-wa ihakkän ägg-adəm idəm dat-Mässinäx, innä Mosa:

«Ere ämešälän färəđän wi əktäbnen däx-alämär,

ad-has-umas a-wen-däx
əssəbab n-əlxəllas.»

⁶ Mășan așäl-i, immun-nănăx s-Măssinăx,
issəlmäd-anăx a-wa hanăx-ihakkän idəm dat-
Măssinăx, inn'-anăx:

«Wär tənned däx-iman-näk:
mi he-ikkən išənnawăn?»

A-wen, azəzzəbbu n-Ălmasex däx-săn;

⁷ wär tənned daḡ:

«Mi he-ikkən ider n-ăkall?»

Ajän wădden Ălmasex, ăru dd-inkăr jer-
inəmmuttan.

⁸ Isălan n-a-wen-dăx, a däx-hanăx-innă măjrăd
n-Măssinăx:

«Așäl-i, măjrăd n-Măssinăx,
ohaz-kăy, ih'-emm-năk, ih'-ulh-năk.»

Isălan-win-dăx a hin-nəsasawaḡ dăgg-adəm i-
ad-amənăn s-Ÿisa.

⁹ Ere iṭṭăfăn däx-tămudre-net tənna n-a-s
Ÿisa, Emăli, iflăs däx-ulh-net a-s issənkăr-t-dd
Măssinăx jer-inəmmuttan, ad-iḡləs

¹⁰ făl-a-s immun wa dd-ifălăn ulh n-ăwadəm a
t-ihakkän idəm ḡur-Măssinăx, wa iṭṭăfăn tənna
n-a-wen s-emm-net, ad-t-iḡləs Măssinăx.

¹¹ Ɛnta-den-dăx a-wa innă əlkəttab n-Măssinăx
a-s innă:

«Ere omănăn s-Emăli-dăx,
wăr-ilkem ad-ămmujrăz.»

¹² A-wen ămăra, wăr săr-s izley ägg-Ălyăhud
wăla wa t-wărăn ămoos ed iket-năsăn, iyyăn n-
Emăli ihakkän a olayăn s-əjut a oharăn, ere t-
iḡrăn-dăx, ad-has-ăkawən.

¹³ Iktab a-s:

«Ere iḡrăn isəm n-Emăli,

omän sär-s däḡ, ad-iḡləs.»

Täḡart n-ulhawän n-käl-Älyähud

¹⁴ Mäšan, äddinät ya, ɛndek ɛmmək wa s-mad-əḡrən isəm n-Emäli a-s wär sär-s omenän? Ɛndek day ɛmmək wa s-mad-sär-s amənän a-s wär käla ɛslän i-isälan-net? Ɛndek ɛmmək wa s-mad-ɛslən i-isälan-net a-s wär t-illa ere hasän-tän-iḡtäbän?

¹⁵ Ɛndek ɛmmək wa s-mad-hasän-ətwäḡtəbän a-s wär t-illa ere sär-sän ämešälän? Təssəba n-a-wen-däḡ a fäl innä ɛlkəttab n-Mässinäḡ:

«Tihusay ija ass n-imawayän n-isälan n-Älənžil, edäḡg äkokälän iḡarän-näsän däḡ, älxer a sär-s dd-tirəwän.»

¹⁶ Älwäxla a-s a äjjeen däḡ-äddinät, unjay s-Älənžil. A-wen-däḡ a äswännän ännäbi Saya:†
«Emäli, a ija a-wa-däḡ nässewäl, mi omänän s-a-wa nəxattäb?»

¹⁷ Immun wa iḡalläsän, a-wa s-isäl äwadəm ihän Älənžil-wa-däḡ nəxaḡḡäb dd-ifälän Älmasex, a iha.

¹⁸ Ak ajän a-wen älmäḡna-net a-s har ämära-däḡ, wär-əslen käl-Älyähud i-isälan-win-däḡ? Ɛslan-asän lab ed a-wen-däḡ fäw a däḡ-innä ɛlkəttab n-Mässinäḡ:

«Ässewälän imawayän n-isälan fäll-ärori n-äkall iket-net, wär t-təlla tamdujt däḡ-äddunya s-wädden təsl'-asän.»

¹⁹ Ad-käwän-səstənäḡ:

† **10:16 10:16** A-wa ännäbi dd-äzzarän i-Ḳisa, äloläy däḡ-isälan-net ɛssayät timaḡ n-awätay dat-tiwit-net.

«Tordam a-s isälan-wi-däx,
wär tän-əjrehän käl-Işrayil?»
Ejrahän-tän lab. Entäneḍ-en-däx fäw a-s innä
ännäbi Mosa s-tizarät, innä Mässinäx:
«Ad-däx-wän äjäx tismiten
fäll-tamette wärät tämoos ta-nin,
zəzzəkənžäräx-käwän fäll-tawset jam tawset n-
älžuhäl.»

²⁰ Oläs daḡ ännäbi Saya, iglä har innä:
«Äddinät wi s-ibda, əkfan-ahi iroriyawän-näsän,
əqqälän-ahi-dd;
wi s-ihənnin, wär däx-i äkkulän,
äsnäfaläläx-asän-dd iman-in.»

²¹ Däx-a-wa dd-iqqälän käl-Işrayil, ənta da a-wa
däx-sän innä Mässinäx:
«Ezzäläx əfuss-in har əqqur
i-tawset hi-tənkərät,
osex-tät a-wa tawset hi-täsiyärät ulh-net,
tawset sār-i tunjayät.»

11

Mässinäx, wär hin-inḍew käl-Işrayil

¹ Ässistänäx-käwän ämära, ak ajän Mässinäx
ijär-in tamette ta n-käl-Işrayil äsnäfrän? Äbo!
Näkk-i hawän-əssewälän, ägg-Işrayil n-ahäya n-
Ibrahim la tawset ta n-Bänyamin a ämoosäx.

² Mässinäx, tawset ta äsnäfrän i-iman-net
härwa wär dd-täxlek äddunya, wär tät-in-ijer.
Ektəwät-dd xas a-wa innä ännäbi Yəli däx-
isälan n-käl-Işrayil a-s hasän-iškä s-Mässinäx,
inn'-as:

³ «Emäli, tamette-ta-hi, tänyä ännäbitän-näk,
tärzä idəggan wi däx-tajjänät tikutawen-näk.

Näkk daḡ-i dd-äqqimän, təzzan sä-r-i,
tärha ad-täj iman-in.»

⁴ Innä a-wen ḡas, inn'-as Mässinäḡ:

«Ḳəli, änsət ənniyät-näk,

leḡ əssa afdän n-ähaləs wär-iha wäl' iyyän
s-käla irkäḡ dat-Baal-i n-ämänokal n-
ässänämän.»

⁵ A-wa ijän däḡ-äzzäman-wen-däḡ, ənta daḡ a
ijan däḡ-äzzäman-wa-däḡ, iḡlaf Mässinäḡ däḡ-
ännuḡmät-net tamətte wärät təjjət dd-äsinäfrän
jer-käl-Işrayil.

⁶ Šamad ännuḡmät n-Mässinäḡ a äsnäfränän
tamətte-ten-däḡ i-ad-tät-iḡləs, adiš, wädden
imärkedän-näsän a tän-e-iḡləsän ed, afäl ija a-
wen, ad-äbas ämoos ännuḡmät, ännuḡmät wa
n-tidət.

⁷ A-wen-š, ma ämoos älmäḡna-net? Ajän a-wa s-
əmmäḡän käl-Işrayil, wär t-əjrewän? Əjräwän-t
däḡ-sän lab wi däḡ-sän äsnäfrän Mässinäḡ. Wi
iyyädnen wären əjrew a-wen, asḡär a has-jän
ulhawän-näsän.

⁸ Isälan n-a-wen-däḡ a däḡ-innä əlkəttab n-
Mässinäḡ:

«Iššəšläl-tän-in Mässinäḡ

i-ad-wär hənnəyän, wär səllən.

Ənta-den-däḡ a-wa ijräwän käl-Işrayil har ašäl-
i-däḡ.»

⁹ Oläs daḡ dərät-a-wen, innä ännäbi Dawəd:

«Umasnet imjora-näsän

a hasän-iha sunsəj,

ättärmäsnet däḡ-tändärbaten;

iḡəwet-dd fälla-sän älmäššibät tän-in-immärän.

10 Təwǎret tēmölle tiṭṭawen-nāsän i-ad-ābas hannäyän,
 äjənet aləḍḍeš wa-däx fäll-hak iyyän däx-sän,
 umaset ɣas, šund äzuk a ällinjät.»

Ejädäl d-tebädde n-käl-Işrayil

11 Ak ejädäl wa jän käl-Işrayil, i n-härkuk meɣ? Äbo! Änn-ak šäxšad-nāsän əntäneḍ-en-däx a dd-oräwän tašlolt i-əlyəllas i-tiwsaten ti iyyädnen i-ad-asəmən käl-Işrayil.

12 ɣas kunta wäla šäxšad-nāsän däx, älfäyda a dd-oräw s-äddunya, äb' äṭṭäma n-təmyäre ta he-äj älfäyda wa sār-s dd-e-arəwän afäl dd-əqqälän Mässinäx i-ad-utabän. Ijmaḍ-t äššäk a-s ad-umas a-wen älxer mäqqoorän.

Älənžil a iha əlyəllas i-inəzzulam

13 Ämära käwäneḍ-i n-inəzzulam a-s ämmijrädäx: Näkk-i-hi, Mässinäx a hi-ijän änämmašul-hawän, iśl'-ahi daɣ ämašal hi-ijrazän.

14 Ija ɣur-i a-s ämašal wa hi-issäxläf Mässinäx ija təmyäre-ta-däx s-afäl t-in-ässawädäx, ad-dd-arəw a-wen tismiten n-käl-tumast-in, utabän, iɣləs Mässinäx iyyäd däx-sän

15 fäl-a-s, kunta ämära, ij'-en Mässinäx s-edes i-ad-dd-arəw a-wen tanməzalt n-äddunya d-Mässinäx, ma he-äj afäl ätubän käl-Işrayil? Ad-umas a-wen täkunt tolähät d-äddinät äba, oläsän-dd tanäkra jer-inəmmuttan.

16 Kunta afärs n-tajəlla wa n-eɣäf a ikät äwadəm i-Mässinäx, adiš tajəlla daɣ, iket-net ti-net ed šäddiij. A-wen-däx a ijän a-s kunta

ikewän n-ahəšk, i n-Mässinäḡ, adiš, iləktan-net daḡ, iket-näsän, i-net ed šaddiij.

17 Tamətte ta n-İsrayil, toläh d-ahəšk n-əzzäytun s-hin-inkäḍ Mässinäḡ härät däḡ-iləktan-net təzzar issärmäm-käy-dd käyy-i wärän ämoos ägg-Älyähud i-ad-käy-infəw käyy-däḡ a-wa dd-itəffalän ikewän, isidorän ahəšk iket-net.

18 Təssəba n-a-wen-däḡ a fäl, käyy-i n-änəzzalim, he käyy! Wär təlkehäd iləktan wi hin-əttənkäḍnen. Ma däḡ-tabərajäd? Wädden käyy a iṭṭafän tämudre i-ikewän, änn-ak, ikewän a hak-tät-əṭṭafnen.

19 Ämmukkän a-s ad-hi-tənnəd a-s: ajän wädden iləktan, əttənkäḍän-in i-ad-dd-ətwəsärmämäḡ däḡ-edägg-näsän?

20 Tidət lab a-wen mäšan, əlməd a-s iba n-immun-näsän a fäl hin-əttənkäḍän, tätwəsärmämäd-dd däḡ-edägg-näsän ed tomänäd. Yaş, wär sakaf iman-näk, uksad Mässinäḡ!

21 Fäl-a-s Mässinäḡ wär-oyya iləktan-wi s-aləşäl-däḡ, ärmamän d-ahəšk äb' äṭṭäma n-käyy-i s-a äynayän dd-təjjäšäd a-wa-däḡ iket-net.

22 Ənhəywät yaş əmmək wa s-isalmad Mässinäḡ miḡaw-net wa äddewän d-adkär-net: wi t-wären äksuḍ, ad-ənmənhəyän d-älmäşşibät-net, wi t-äksuḍnen, ad-äḡləsän däḡ-äşşar-net. Yaş, äj äṭṭäma-näk däḡ-miḡaw n-Mässinäḡ ed afäl wär jed a-wen, ad-hin-tättänkäḍäd šund eläkät.

23 Afäl dd-əzjārän käl-Älyähud täḡart n-ulh ta tän-tärmäsät, ad-ətwəsärməmän däḡ-edägg-

näsän ed Mässinäx ila tärna s-tän-dd-äsoxäl idäggan-näsän.

²⁴ Käyy ibda, wär tözleyäd d-eläkät irmamän däx-ahəšk n-täkojt, tätwänkädäd-dd fälla-s, tätwäsärmämäd däx-ahəšk n-əzzäytun olayän kud-däx a-wen, əssin ihəşkan wären oleh iyyän n-əzzənəf. Käl-Işrayil-i s-aləşäl-däx ärmamän d-ahəšk-en, räqqiis i-Mässinäx, ad-tän-dd-isuxəl edägg-näsän.

Ännuymät n-Mässinäx, äddinät iket-näsän a-s t-irha

²⁵ Ayətma, əkkasäx-käwän däx-taydärt däx-isälan n-əddäraj wa s-käla ättunkäl dd-änfalälän i-ad-wär tordem iman-näwän tayətte. Elmədät a-s täxart n-ulh ta tärmäsät təşşəm n-käl-Işrayil ämära-däx, ti n-ad-dd-əjjəšnät tiwsaten ti iyyädnen iket-däx-näsnät, amənnät s Mässinäx, ixləs-tänät.

²⁶ Ənta-den-däx əmmək wa s-mad-əxləsän käl-Işrayil iket-däx-näsän s-əmmək wa s-tän-innä əlkəttab n-Mässinäx a-s innä:

«Tadəxt ta n-Sayon ad-dd-e-ifəl ämukäs n-tekəriqt wa hin-e-ikkəsän iba n-äddin fäll-ihäyawän n-Yaqub.

²⁷ Dihen, ad-där-sän ahäräx ärkäwäl n-tassaxt, aməsäx-in ibäkkädän-näsän iket-däx-näsän.»

²⁸ Afäl täqqäl tanfust s-isälan n-anməşri wa jän i-Älənžil, ij'-en a-wen-däx işənja n-Mässinäx iket-däx-näsän, məşan ämoos-awän a-wen käwänəđ, tänfo məşan, afäl täqqäl tanfust

s-ebre n-nefran wa n-Mässinǎḡ, itṭaf-asǎn ǎrkǎwǎl dǎḡ-idǎm n-imǎrawǎn-nǎsǎn

²⁹ ed Mässinǎḡ, wǎr-itǎqqǎl s-a-wa ikfǎ, wǎr-itǎqqǎl s-ǎmašal-net.

³⁰ Ibda, tǎddinǎm dǎḡ-inǎmǎšrayǎn mǎšan ašǎl-i, tǎlmǎdǎm s-tǎhanint n-Mässinǎḡ ed ǎnmǎšrǎyǎn kǎl-ǎlyǎhud.

³¹ Anmǎšri-nǎsǎn ad-dd-orǎwǎn tǎhanint-tǎn-dǎḡ dǎḡ-a-s irha Mässinǎḡ ad-ǎmarǎnǎt tiṭṭawen-nǎsǎn i-ad-ǎlmǎdǎn ǎntǎneḡ-dǎḡ ǎmǎra s-tǎhanint-net.

³² Mässinǎḡ a oyyǎn dǎgg-adǎm oḡan dǎḡ-tanmǎšrayt i-ad-isǎlmǎd hak iyyǎn dǎḡ-sǎn s-tǎhanint-net.

Tǎmḡǎre n-tǎrna n-Mässinǎḡ

³³ Isǎlan n-a-wen-dǎḡ a dǎḡ-ǎssewǎl ǎlkǎttab n-Mässinǎḡ a-s innǎ:

«Tǎmḡǎre n-tihusay ij'-enǎt ǎrrǎzǎḡ wa n-Mässinǎḡ

Mi ǎddoben ad-dd-isǎḡlǎy sǎrho-net wǎla tayǎtte-net

A-wa itǎjj, oǎr tayǎtte n-ǎgg-adǎm, wǎr t-illa ere dd-e-isǎḡlǎyǎn zǎbotǎn-net.

³⁴ Mi issanǎn a-wa ihǎn ǎnniyǎt n-Emǎli?

³⁵ Mi s-kǎla t-ikfa hǎrǎt ǎb' ǎṭṭǎma n-ad-ijǎr ǎṭṭǎma n-timzǎl n-ǎlxer-net?»

³⁶ Wǎr t-illa ed ǎnta a dd-ibnǎn a-wa-dǎḡ iket-net, tǎrna-net a-s t-illa a-wa t-illǎn, wǎr t-illa a-s wǎdden i-net. ǎnta ḡas a ǎniihǎjjǎn d-semḡar hǎrkuk. Amin!

12

Ihuk n-iman d-taḡǎssa i-Mässinǎḡ

¹ Ayətma-χ! Jaräχ-käwän s-idəm n-təmχäre n-tāhanint ta hanäχ-odän Mässinäχ, äkfät-t iman-nawän däχ-tiχəswen-näwän iket-di tēddaräm s-älxal šaddijän, ənta-den-däχ takute ta has-təjräzät, ənta-den-däχ älyibadät wa n-tidət.

² Wär tēlkemäm i-a-wa fäll-təgl' äddunya-ta-däχ, änn-ak äyyät Mässinäχ ad-isəynəy ənniyätän-näwän i-ad-tudabem aχəmmäzli däχ-a-wa ämoosän erhet-net, wa oläχän, a-wa has-ijräzän d-a-wa ifränän.

Ašəmmišəl n-isuf wi hanäχ-ija Unfas Šaddijän

³ Ettaräχ däχ-hak iyyän däχ-wän däχ-idəm n-ännuχmät wa fäll-i issənsä Mässinäχ d-ad-wär-ija wäl' iyyän däχ-wän iman-net jənnəj-a-wa t-ija Mässinäχ. Isərəset hak iyyän iman-net dat-amidi-net s-a-wa ilän əmmək. A-wa s-käwän-ikfä Mässinäχ turhajät n-iji-net, äjät-t s-a-wa dār-ogdäh immun-näwän.

⁴ Wädden taχəssa n-ägg-adəm tiyyät χas mäšan, əjjətnät tizunawen-net, hakd a-wen-däχ, wär t-təlla täzunt tolähät d-tamidit-net älxidmät, hak iyyät d-a-wa tənfa.

⁵ Emmək-wen-däχ a-s näkkäneḍ-i omännən s-Mässinäχ, nəjjət, mäšan däχ-təssəba n-tassaxt-nänäχ d-Älmaseχ, nämoos šund tiyyät taχəssa s-hak iyyän däχ-näχ-däχ änimätṭaf d-amidi-net.

⁶ Mässinäχ, däχ-ännuχmät-net, ij'-anäχ isuf s-hak iyyän-däχ izlay d-wa n-amidi-net. A-wen-däχ a fäl wa ijräwän χur-Mässinäχ mäjräd s-ila s-ad-t-isuχəl i-äddinät, ixṭəbet s-älxal wa ihälän ebre n-immun.

⁷ Wa ijrāwān ħur-Mässināġ turhajät n-ad-idhөл äddinät wi iyyādnen, ijlöyet dāġ-a-wen; wa isāġren, isāġret s-sārho.

⁸ Wa ijrāwān turhajät n-a-s e-d imməjräd, isəsmäđ ulhawān n-imidiwān-net, isləwet-t a-wen; wa ijrāwān turhajät n-ihuk, wār-itəməjruzet a-wa ikfa; wa ikfä Mässināġ turhajät n-ad-izar i-äddinät, ijlöyet dāġ-a-wen. Wa n-āmadhal n-tiläqqiwen, idhөlet-tänät s-ulh äsriiwān.

Akuyəd dāġ-təlməssexəya

⁹ Tārha ta n-tidət, wār ħəddär, akəđät d-a-wa läbasän, əjlöyät hullan dāġ-amisəl n-a-wa olāġän.

¹⁰ Nəmārähät hullan jer-iman-nāwān šund ānġatän, nəsemġärät, zäzrät äddinät wi iyyādnen iman-nāwān.

¹¹ Ədgəzät dāġ-a-wa häm, äyyät fälla-wän sendad, ukasät dāġ-älxidmät n-Əmäli s-ənniyät imdan.

¹² Isəddəwətet-kāwān ätṭäma wa kāwān-äsjar Mässināġ, ijjəšet-kāwān äššäbarät afäl kāwān-tärmäs tissust, əjlöyät dāġ-tamädilt n-Mässināġ.

¹³ Iməššeddəjän wi tärmas tämäyatert, ədhөлät-tän, səmməjurətät wi kāwān-dd-tisənen.

¹⁴ Ədölät Mässināġ i-äddinät-wi kāwān-ħazzäbnen, ärhät-asän älxer, wār hasän-jem terk tettert.

¹⁵ Ahrät tedäwit d-wi äddiwätnen, tahərəm imettawān d-wi hallänen.

¹⁶ Nəmənnəkät jer-iman-nāwān s-älxal, wār tötteräm a-wa dār-wär togdehäm wäla a-wa wär

tämoosäm, särösät iman-nāwān, wār jem iman-nāwān äddināt s-wār t-illa a-s wädden əssanānt.

¹⁷ Wār zelām tälläbäst s-tälläbäst i-āwadəm, mašälät a-wa oläḡān i-äddināt iket-näsän.

¹⁸ A təkäs talḡa, täqqal-kāwān-dd, iməlet älxer jere-wān d-äddināt iket-näsän.

¹⁹ Ayətma-i əkney tārha, wār təkkesäm eya i-iman-nāwān, säyləfät talḡa-nāwān i-Mässināḡ ed Emäli iman-net innä däḡ-əlkəttab-net:

«Näkk a hawān-e-ikkəsän eya, näkk a hawān-e-ikkəsän älxär.»

²⁰ Oläs daḡ, inn'-anāḡ mäjräd n-Mässināḡ:

«Ašänjo-näk wa inäqq laḡ, šäks'-e; kunta äffud, säsw'-e ed afäl has-jed a-wen, ad-t-tānḡ täkrakidṭ wārät təzley d-a-s tahəst a jed fäll-eyäf-net.»

²¹ Wār toyyed tälläbäst təkraš fälla-k ašäl, ännak, mišəl a-wa oläḡān i-ad-təkrəšäd ašäl fäll-tälläbäst.

13

Asjəd i-a-wa innä əlxəkum

¹ Ilzam hak āwadəm ad-āmašäl a-wa s-omär əlxəkum ed wār t-təlla təmmənəya warät ärori n-äkall-i-däḡ s-wädden a-wa la däḡ-tärna Mässināḡ a dd-ifal; ənta daḡ a tät-ässiibdädän.

² Təssəba n-a-wen-däḡ a fäl ere issəkfärän iman-net i-əlxəkum n-əddəwəl, ilmədet a-s wār-izley d-a-s tənna n-Mässināḡ a-s änmäšräy. Ere daḡ wa änmäšräyän i-a-wa innä Mässināḡ, ij-maṭ-t äššäk a-s, täborit n-äššäreḡa n-Mässināḡ a-s irha ad-tiḡəw fälla-s.

³ Äwadəm wa itamašalän a läbasän, a ässirmäxän älcəllitän, mäšan wa itamašalän a olayän, wär t-e-särmäxän. Kunta tärhed ad-wär käy-issärmäx əlxəkum, adiš mašäl a-wa fälla-k irha, dihen, ad-çur-s təkərəšad tisenen.

⁴ Əlxəkum, tänfo-näk a fäl t-dd-ixläk Mässinäç, mäšan afäl wär käy-išla ar a-wa läbasän, adiš uksađ-t ed wädden bännan a fäl ittaf täborit ta n-äššäreça. A-wen älmäçna-net, a-s, ilkam ad-dd-isənnəfiləl Mässinäç ađkär-net fäll-wi tamašalnen a-wa läbasän.

⁵ Uf'-awän ad-tamašaläm a-wa fälla-wän irha əlxəkum wädden ças fäl tuksəða n-ad-fälla-wän isiðew Mässinäç ađkär-net, änn-ak daç, i-ad-wär t-illa fäw a dəç-təššakäm iman-näwän.

Anmärh jer-iman-nänäç

⁶ Təssəba n-a-wen-däç a fäl çaymät təççaläm tiwse ed käl-tiwse-i dəç-wän tät-tattärnen, wär-izley d-a-s Mässinäç a-s äxdamän.

⁷ Hak äwadəm, äkfät-t a-wa fälla-wän ila jer-tiwse wäla äddäyyät wäla tuksəða wäla semçar.

⁸ Ayətma-ç, wär käwän-iräwwäset äwadəm wäl' iyyän a säl tärha. Ere wa s-ha tärha n-äddinät ulh-net, äzizäbbät ämišəl n-a-wa fälla-s ifräđ alämär iket-net.

⁹ Wädden ätwännä:

«Wär jed əzzəna,

wär jed iman,

wär tokeräd,

wär täsdärhänäd a ila äwadəm wär led»,

d-a-wa säl a-wen.

Alämärän-win-däç, äsdäw-tän-dd iket-däç-

näsän wa innän:

«Äj i-änhäraj-näk

tärha-ta-däx jed i-iman-näk.»

¹⁰ Tärha, ere wa s-ha ulh-net, wär mad-iḡšöd härät i-änhäräj-net. Äwadəm daḡ wa s-ha tärha n-äddinät wi iyyäḡnen ulh-net, šund ḡas äzizäbbät a-wa innä Mässinäḡ däḡ-alämär.

Ašäl wa dd-imiddəw əlḡəllas, ohäz-dd

¹¹ Mäjräd-wa-däḡ, äjät-as ənniyät ed təh'-iwän tijya n-äzzäman a nəha, äbas ija ässaḡät n-eḡəs, ənkärät-dd. Ašäl wa n-əlḡəllas, äbas ujəj, ojär ihəz wa dd-ija ašäl-i-däḡ uhən ašäl wa d-tomänäm.

¹² Ehäd iglä, tifawt, täsmäqqät-dd, nəkkəset-in fäll-iman-nänäḡ a-wa osäḡän härät d-tihay, nasäḡet d-a-wa ohärän härät d-ännur.

¹³ Närjəšet šund tarähut a fäll-anäḡ ijan, tumaset tämudre-nänäḡ, tämudre šaddijät s-wär t-illa a nətəjj däḡ-ufär, najəjet iba n-asəḡdah däḡ-härät d-tesäse n-asməd d-asri wa n-kəššəf d-asəmmäḡəs n-iman-nänäḡ d-härät n-kənis-kənisän iyyäḡ wären ənfa härät d-tismiten.

¹⁴ Tumaset-awän tämudre ta itṡəf Emäli ḡisaÄlmasex šund asälso äynayän, älsät-t. Wär täsbäläläm erk derhanän n-tiḡəswen-nänäḡ, tiyyəm-tän ännihädän däḡ-wän.

14

Nəməšmārät jer-iman-näwän

¹ Ayətma-ḡ, äwadəm wa s-rəkkəm immun-net, arät-as ifassän-näwän, wär has-jem erk mäjräd.

² Əllan-t äddinät ordanen a-s wär t-illa amənsi s-wädden äddooben tetäte-net, əllan-t daḡ

iyyəḏ s-rökkəm immun-näsän wären tött ar isudar wi n-išökraš.

³ Ämära, wär-isämäḏrayet wa s-a ijrāw-däḡ, ad-t-äkš, wa iyyäḏän igdälän i-iman-net tetäte n-imənsiwän iyyäḏ; wär-isäwaret daḡ wa wärän itött härät iyyän uḏlem ere wa s-a ijrāw-däḡ, ad-t-äkš ed ij'-as Mässinäḡ edägg ənta-däḡ.

⁴ Ak käyy fāw-i isawarän akli n-iyyən uḏlem, mi tämoosäd? Ajän wädden jer-ibdad wāla oḏa, mässi-s a iqqal a-wen, ma täkkuuläd? Əlməd a-s ad-ibdəd fäll-iman-net ed Emäli-i t-illän ila tärna n-ehel-net.

⁵ Iyyäḏ äddinät, ija ḡur-sän a-s ill'-e ašäl ufän iyyän, ija ḡur-iyyəḏ a-s, a-di, wär-əzleyän härät; äyyät hak äwadəm d-a-wa orda, igdäh ḡas ad-ikna ukəs n-äššäk däḡ-a-wa iha.

⁶ Wa äzinämäzläyän išilan, ittaf älxal-wa däḡ-ašäl-wa, izənnəməzläyət-tän i-ad-isəḡär Emäli s-a-wen; ere daḡ wa s-a ijrāw, ad-t-äkš, isəḡäret Mässinäḡ ed a ijrāw-däḡ, ad-irəš i-Mässinäḡ isuf-win-däḡ t-ija. Ere daḡ wa s-ill'-e a wär-itött, isəḡar Emäli däḡ-a-wen-däḡ ed ənta däḡ, itumay i-Mässinäḡ a-wa has-ija.

⁷ Wär t-illa däḡ-näḡ ere wärän idder ar i-iman wi-net ḡas, wär t-illa daḡ ere madän-ämmät i-iman wi-net ḡas.

⁸ ḡas kunta nəddar, Emäli a-s nəddar, kunta daḡ nämmut, ənta a-s nämmut. A-wen-däḡ a fäl jer-nəddar wāla nämmut, Emäli a hanäḡ-ilän.

⁹ Wär t-ihä äššäk a-s Älmasex ämmut, inkär-dd jer-inəmmuttan i-ad-ixkəm fäll-inəmmuttan hakd-däḡ d-äddinät wi əddärnen.

¹⁰ Adiš, käyy, ma s-ḏallämäd äḡḡa-k,

saməḍrayät-t? Iket-däḡ-nänäḡ, ilkam ad-dd-nəbdəd dat-Mässinäḡ i-ad-hanäḡ-işräḡ?

¹¹ A-wen-däḡ a däḡ-hanäḡ-əssewäl əlkəttab n-Mässinäḡ a-s innä:

«Innä Emäli:

Näkk əddaräḡ,

wär t-illa ägg-adəm s-wädden ilkam ad-dat-i irkäḡ,

ilkam ad-hi-aməlän iket-däḡ-näsän.»

¹² Aşäl-en n-tebädde dat-Mässinäḡ, hak ägg-adəm d-a-wa has-jän imojjan-net.

Nəbdəwet d-amsəwär n-uḍlem jer-iman-nänäḡ

¹³ Näyyet anməşray jer-iman-nänäḡ, ətṭəfät ənniyät n-ad-wär jem dat-ənḡa-wän a t-isijärtəqqilän wäla a t-e-isiḍəwən däḡ-immun-net.

¹⁴ Däḡ-a-wa ordeḡ, a-wen daḡ torda sār-i dd-falät Emäli Ƴisa, əkkasäḡ daḡ äşşäk däḡ-a-wen, wär t-illa fäw a itamäksən xāramän, məşan afäl issäxräm əwadəm härät i-iman-net, adiş, xāram-as.

¹⁵ Kunta käyy, təssəba n-a itakkän emm-näk a fäl mad-şənnəmşrəyäd ənḡa-k, adiş, əndek tārha däḡ-a-wen? Wär təşnämäşrəyäd ənḡa-k däḡ-təssəba n-a itakkän emm ed ənta-däḡ, təssəba-net a däḡ-ämmut Älmasex.

¹⁶ Wär hawän-itumaset härät tārham əssəbab fäl käwän-tizəmən äddinät, əbdəwät dār-s

¹⁷ ed, isälan wi n-Təmmənəya n-Mässinäḡ, wädden isälan n-tetäte d-tesäse ḡas, isälan n-iqqud d-älxer d-tedäwit s-tärna n-Unfas Şəddijän.

18 Ere wa itamašalän erhet n-Älmasex s-a-wen-däx, ad-ijrəz älxal-net i-Mässinäx, əqqəsän-as däg-g-adəm.

19 Ayətma-x, nədgəzet dəx-umäx n-älxer d-anmədhal jer-iman-nänäx i-ad-nəşşuhət dəx-immun-nänäx.

20 Wār-itumaset a itakkän emm əssəbab in-axxāsän a-wa ija Mässinäx dəx-ulh n-änḡa-k. Ädduuttät a-s wār t-illa härät s-wädden šäddij māšan hakd a-wen-däx uf'-ak, ad-tajələd härät uhən, ad-siḡəwäd äḡḡa-k dəx-abäkkəḡ.

21 Uf'-ak ad-təyyəd fälla-k isan hakd-däx əsməd d-a-wa säl a-wen iket-net äddooben ad-işənməsrəy äḡḡa-k.

22 A-wa dəx-təkkəsəd äşşäk, əṯṯəf-t jere-k d-Mässinäx, igdäh dihen-däx. Təndəḡ i-ere wa wārän işsek iman-net dəx-ijitän-net.

23 Ere wa ässokän härät emm-net uhən-däx işşak iman-net, äwadəm-en, əsiḡəw ḡas a itajj iman-net dəx-äşşäreḡa n-Mässinäx. A ij' äwadəm-däx, dəx-işşak iman-net, abäkkəḡ.

15

Zäydärät fäll-wi s-fäsus immun-näsän

1 Näkkäneḡ-i äşşohätnen dəx-immun-nänäx s-Mässinäx, nəşməret i-wi s-rəkkəm wa-näsän. Wār nətumaset äddinät wären zənəzjumut ar dəx-iman wi-näsän ḡas,

2 änn-ak, nədgəzet dəx-a-wa infän äddinät wi iyyäḡnen i-ad-əşşuhun dəx-immun

3 fäl-a-s Älmasex ya, wädden iman wi-net ḡas a dəx-äznəzjamät. Isälan-net ənta-en-däx a dəx-innä əlkəttab:

«Innä Mässinäx:
 Äddinät wi käy-gaggärnen,
 näkk, a gaggärän.»

⁴ Elkəttabän wi ärəwnen, a-wa dəx-sän iktäbän iket-net, iktab i-ad-hanäx-umas isəkta hanäx-samätarnen i-ad-nəšmār dəx-alkum i-Mässinäx, ismaḍän ulhawän-nänäx, nəkrəš ättäma it-batän.

⁵ Mässinäx-i ihakkän əššəmurät dəx-alkum-has, isasmaḍ ulhawän, äddoobät ad-sär-näx dd-arəw tanmənnak jer-iman-nänäx, naläh d-Ḷisa Älmasex.

⁶ Afäl ija a-wen, ad-nəttəf iyyän n-ənniyät, näqqayəm nətəmmal Mässinäx-i n-Abba-i dd-izjār Emäli-nänäx Ḷisa Älmasex.

Ḷisa, tamətte iket-net a-s dd-osa

⁷ Nəməqəbəlät jer-iman-nəwän s-əmmək wa s-kəwän-iqbäl Älmasex i-ad-itwəsəmxār isəm n-Mässinäx.

⁸ Təssanäm a-s Älmasex, Mässinäx a t-dd-äšmašälän s-käl-Älyähud i-ad-tän-isəlməd a-s ärkəwälän wi ijjäš ibda i-imxarän-näsän ənta a xur-dd-əmdän, ənta a-s tasətbat-näsän, Mässinäx dəx, wär-irəzḶ dəx-tənnə-net.

⁹ S-tizarät, käl-Älyähud a-s dd-osa, təzzar, əlkämän-asän äddinät-wi iyyädnen wären ämoos dəgg-Älyähud. A-wen, ij'-e Mässinäx i-ad-t-aməlän inəzzulam dəx-təssəba n-təhanint-net s-əmmək wa s-tän-innä əlkəttab n-Mässinäx a-s innä:

«Ad-käy-amələx jer-tiwsaten,
 itwəsəmxār isəm-näk.»

10 Iktab daḡ a-s:

«Ya tiwsaten!

Ahärmät tedāwit d-tamøtte ta n-Emāli.»

11 Iktab daḡ a-s:

«Ya tiwsaten! Aməlmät Emāli iket-dāḡ-nākmät, əzzəjmät imāslan-nākmät, taməlmät-t.»

12 Isālan n-a-wen-dāḡ a daḡ-innä ännābi Saya:†

«Ilkam ad-ikrəš Yasa ahäya,

ad-immukəl fäll-tiwsaten n-äddunya iket-dāḡ-nāsnät,

ad-umas ätṭāma-nāsnät.»

13 Ikf'iwän Mässināḡ-i s-ənta ḡas a isajarän

ätṭāma, isanāflay dāḡ-tedāwit d-älxer dāḡ-

äddimmät n-immun-nāwän i-ad-imḡar ätṭāma-

nāwän sār-s s-tärna n-Unfas Šäddijän.

Äddälil n-täkarde n-Buləs

14 Ayətma-ḡ, əkkasāḡ äššäk a-s tøjlayäm dāḡ-

a-wa häm, wär t-illa musnät hin-toḡanäm,

täddoobem daḡ ad-tənməkfəm äddäbaratän

jer-iman-nāwän dāḡ-isālan n-immun.

15 Māšan hakd a-wen-dāḡ, ijjäš-ahi-dd derhan

n-ad-kāwän-dd-səktoḡ härätän iyyäḡ s-hi-ikfa

Mässināḡ turhajät-nāsän d-iba n-tasāja n-ad-

hawän-tän-in-səssiwəḡdāḡ.

16 Ənta a hi-äsnäfränän dāḡ-ännuḡmät-net

i-ad-umasāḡ akli n-ḲisaÄlmasex ixdamän jer-

äddinät-wi wären ämoos dāgg-Älyähud i-ad-

tän-säslāḡ Älənžil n-Mässināḡ əntäneḡ-dāḡ,

umasän šund takute äššišdāj Unfas Šäddijän,

takute has-tøjrazät.

† 15:12 15:12 A-wa ännābi dd-äzzarän i-Ḳisa, äloläy dāḡ-isālan-net əssayät timaḡ n-awätay dat-tiwit-net.

17 Abäraj-in, tassaxt d-Ÿisa Älmasex ed Mässinäx a hi-ijän däx-ämaşal-wa-däx.

18 Kunta hannäyäm a-s häläx mäjräd, ärheey ad-tölmödäm a-s a-wa jänney iket-net, jänney-t däx-isälan n-a-wa ija Älmasex s-iman wi-nin jer-inözzulam† i-ad-ämaşälän erhet n-Mässinäx.

19 A-wen ij'-e Mässinäx s-a-wa xaţţäbäx d-a-wa tajjäx. Ässewäd fäll-a-wen a-s ikf'-ahi turhajät s-tärna n-Unfas-net amişel n-ijitän n-Mässinäx d-härätän ässuksädnen äqqannen eḡaf. A dd-fäläx Yärussäläm har äkall wa n-Ilirya, wär t-illa edägg s-wädden jex däx-s isälan n-Älönzil n-Älmasex.

20 Däx-iji n-isälan-en, jex ittus i-iman-in n-a-s wär söllönžey ar idäggan wi s-käla wär öslen i-isöm n-Älmasex ed, wär-ärheey ad-ädyäx fäll-ässas ässinta äwadəm dat-i.

21 Jex a-wen däx-önnyät n-ad-ämaşäläx a-wa innä ölkəttab n-Mässinäx a-s innä:

«Wi s-wär käla öslän i-isöm-net,
ad-t-önhöyän;

wi s-wär käla öslän i-isälan-net,
ad-t-öjrahän.»

22 Enta-den-däx a ija a-wa-däx, a-wa hi-ikkäsän ad-käwän-in-asäx.

Derhan wa ija Buləs n-ad-äkk Roma

† 15:18 15:18 — Ÿur-käl-Älyähud, ere wärän ämoos ägg-Älyähud s-aläşäl meḡ ere wärän ilkem i-äddin-näsän, iket-net, änäzzalim a ämoos. A-wen-däx a fäl tiwsaten ti iyyädnen iket-näsnät, ti n-inözzulam. — Aşäl-i-däx, änäzzalim, äkafär (ere wärän issen s-Mässinäx).

23 Ämära, hannäyäch a-s äbas hi-it̄taf härät däch-idäggan-win-däch, wär-ärheç ças ämära ar ad-käwän-in-äkkäch ed a ilan iwətyan äsidärhänäch a-wen,

24 ənhəyäch-käwän afäl əkkeç äkall wa n-Isbanya. Dihen, afäl əkkäsäch tenere-näwän, ad-hi-təjəm äddäbara s-hin-äwwädäch siha s-əkkeç.

25 İket-di d-itäjç a-wen-däch, əkkeç Yärussälam, äwwayäch tirjit i-iməşşeddəjän wi t-əllänen dihen, tärmäs tämäçatert.

26 Əssächläfän-ahi iməşşeddəjän wi hänen älkänisäten ti hänen tajiwen ti n-Masidunya d-Äkaya tasəssiwit jan i-älməssexitän wi n-käl-Älyähud tärmäs tämäçatert däch-Yärussäläm.

27 A-wa jän, wädden äwadəm a hasän-t-äşhäşşälän, a tän-dd-ikkäsän, änihäçça daç a-wa jän ed kunta imumənän wi n-käl-Älyähud, əntäned a äzozäynen Mässinäç i-inəzzulam, änihäçça s-ämära-däch d-tän-tärmäs tämäçatert, käwäned a hasän-tät-itakkäsän s-a-wa tət̄täfäm.

28 Afäl hin-ässawädäch isälan-win-däch har jeç tasəssiwit-ten-däch jer-ifassän n-käl-Yärussälam, ad-käwän-in-əmmäräch təzzar akəyäch s-Isbanya.

29 Əssanäch a-s a-s käwän-in-e-asäch, ad-hi-umas a-wen imraş äççootnen sār-i dd-oraw Älmasex.

30 Ayətma-ç, jeç-awän idəm Emäli-nänäch Yisa Älmasex d-tärha ta ija Unfas Şäddijän däch-ullhawän-nänäch, d-ad-täççayməm hin-təddaläm Mässinäç, tahərəm dār-i anmäny wa heç

31 i-ad-dd-əzjäräch ifassän n-inämäşrayän wi hänen Älyähudəyät, tumas tadhəlt ta äwwäyäch i-iməşşeddəjän wi hänen Yärussälam əssəbab n-

tedäwit.

³² Afäl otäs Mässinäḡ a-wen, a-s kăwăn-in-mad-asăḡ,  jraz n-ahi iman-in,  jrw ḡ ya s-ad- j ḡ iřilan n-t sonfat ḡur-w n.

³³ Oyyeḡ-k w n d- lxer n-M ssin ḡ. Amin!

16

Timt r d-tihulawen

¹  ssiḡl f ḡ-k w n Fibya ta n-wälätma-n ḡ d ḡ- ddin, t dh l s-a  jjeen  lk nis t ta n- yr m wa n-Sink rya.

² Af l ař l wa d-k w n-in-tosa, s bb rr k t-t t s-as bb rr k wa d r- niih jj n im řsedd j n il  Em li, a-s t mḡat r-d ḡ,  kf t-as-t. S r ho-net, ijmad-t  řř k a-s  nnufl y n d ḡ-s  ddin t  jjootnen heḡ n kk iman-in.

³ Tähuuläm-ah'-in Briska d-Akilas-i n-imadhal n-in d ḡ-älxidmät wa n ha i-ḡisaälmasex.

⁴ Ir ř-as n M ssin ḡ; j n iman-n s n d ḡ-miři i-ad-hi- dh l n. A-wen, w dden n kk ḡas a t-ijannen, jannen-t d ḡ imum n n wi h nen älkänisäten ti n-tiwsaten ti iyy dnen.

⁵ Tähuuläm-ah'-in  lk nis t ta t řř mmaḡ t d ḡ-eh n-n s n.

Tähuuläm-ah'-in Ib ntus-i  kney t r ha,  nta-en-d ḡ a äzzarän s-immun s- lmasex d ḡ-teje ta n-Azya.

⁶ Tähuuläm-ah'-in M ry ma, t dg ř hullan d ḡ-älxidmät wa ha f lla-w n.

⁷ Tähuuläm-ah'-in Idrinikus d-Yunya-i n-k l- kall-in, k la d r-s n oh r ḡ tak rmut.

Meddøn, a-wa ätiwäsämğärnen jer-inəmмушал, äzzarän-ahi immun s-Älmasex.

⁸ Tähuuläm-ah'-in Änbliyatus-i ökneğ tärha däg-Emäli.

⁹ Tähuuläm-ah'-in Urban wa n-ämadhal-in däg-a-wa heğ i-Älmasex, ähuuläğ-in Stakis-i ökneğ tärha.

¹⁰ Tähuuläm-ah'-in Äbbelis, änhäynähäy däg-immun-net, mäšan, itbat.

Tähuuläm-ah'-in ehän wa n-Aristubul.

¹¹ Tähuuläm-ah'-in Haruddin-i n-ašäqqaq-ın.

Tähuuläm-ah'-in imumönän wi ila Emäli ezzäğnen ehän wa n-Narsisus.

¹² Tähuuläm-ah'-in Trifina d-Trifusa, eđgäznät hullan däg-a-wa hänät i-Emäli.

Tähuuläm-ah'-in Bärsidya ta n-wälätma-näğ däg-äddin-i ökneğ tärha däg-Emäli, tēdgäz ənta-däg hullan däg-a-wa ha i-Emäli.

¹³ Tähuuläm-ah'-in Rufus, ähaləs n-nefran n-Emäli a ämoos.

[Tähuuläm-ah'-in dağ ma-s-i wärät tēzley d-tanin.]

¹⁴ Tähuuläm-ah'-in Asinkiritus d-Fälğun d-Armis d-Bäğrubbas d-Irmis d-ayətma-wi ezzäğnen ħur-sän.

¹⁵ Tähuuläm-ah'-in Fäylalug d-Yulya.

Tähuuläm-ah'-in Nere d-wälätma-s ənta d-Olinbas d-iməššeddəğän iket-näsän wi t-əllänen ħur-sän.

¹⁶ Nəməjjät jer-ıman-näwän isofan n-tärha tēmdat, ähuulnät-käwän-in älkänisäten n-Älmasex iket-däg-näsnät.

Timtär

17 Ayətma, äsimätäräx-käwän d-ad-tagəzäm iman-näwän dəx-äddinät-wi dd-tirəwnen täbəddawt jere-wän, tattärän ere äšnämäşräyän. Äddinät-en, wär-өлkemän i-a-wa käwän-nəssäyra, sənnəməjjəjät iman-näwän dār-sän s-iyjät.

18 Wädden Älmasex-i n-Emäli-nänäx a-s äxdamän, a ästäräjjen dəx-tisatten-näsän xas a-s əmmaxän. Əkkan jer-äddinät wi s-wär ikna immun-näsän tenəŋe, takärrasän-tän s-täzude n-iləs d-tiläqqad.

19 Käwäneđ, äjjəyhän äddinät iket-dəx-näsän a-s tössanäm a-wa häm, sajadäm i-mäjräd n-Mässinäx. Äddiwəx hullan dəx-isälan-näwän, siwəđät härwa fäll-a-wen, tumasäm iməssorha tamaşalnen a-wa oläxän, wär tosexäm fəw härät d-a-wa läbasän.

20 Elməđät a-s Mässinäx-i n-Mässi-s n-älxer, şik dəx a-s-e-ilkəz Iblis daw-iđarän-näwän, ikf'-iwän Emäli-nänäx Yisa ännuymät-net.

21 Ähuul-käwän-in Timoti-i n-ämadhäl-in, ähuul-käwän-in Lisyus d-Yasun d-Sosibätürs; dägg-äkall-in əntäneđ-dəx.

22 Näkk Tärtəyas-i isaktab Buləs täkarđe-ta-dəx, ähuuläx-käwän-in dəx-idəm n-tassaxt ta nəja d-Emäli.

23 Ähuul-käwän-in Gayəs-i xur-tizəbbux, ənta day a xur-tazämməx älkänisät. Ähuul-käwän-in Irastus wa n-änəzraf n-axrəm, ähuul-käwän-in əŋŋa-nəx Kartus. [

24 Ikf'-iwän Emäli-nänäx YisaÄlmasex
ännuymät-net. Amin!]

Təmmal i-Mässinäx

25 Təmmal i-Mässinäx-i ilän tärna n-ad-kāwän-
isəşşuhət dəx-immun-nāwän s-əmmək wa s-t-
xaṭṭābäx dəx-Älənžil-i ämoosän mäjräd n-Yisa
Älmasex. Älənžil, isälan-net, käla ämoosän
əddāraj māšan, äsnäfaläl-tän-dd Mässinäx.

26 Aşäl-i, isälan-en, əlmädän sār-sän äddinät,
əktābän-tän dəx ännābitän s-a-wa s-hasän-omär
Mässinäx-i n-Amäxlol. A-wa s-käla iffär dd-
änfalälän, äsnäfaläl-t-dd Mässinäx i-ad-isəlməd
tiwsaten ti n-inəzzulam† s-Älənžil, amənnät s-
Yisa, ämaşäl-nät erhet n-Mässinäx.

27 Mässinäx ɣas a-s Ämusän. Naməlet
isəm-net härkuk dəx-äddimmät n-YisaÄlmasex.
Amin!

† 16:26 16:26 — ɣur-käl-Älyähud, ere wärän ämoos
äg-g-Älyähud s-aləşäl meɣ ere wärän ilkem i-äddin-näsän,
iket-net, änəzzalim a ämoos. A-wen-däx a fäl tiwsaten ti
iyyädnen iket-näsnät, ti n-inəzzulam. — Aşäl-i-däx, änəzzalim,
äkafär (ere wärän issen s-Mässinäx).

**Ălənžil n-Ÿisa Ălmasex: Kitab Ălmuqăddăš
Tamasheq: New Testament**

copyright © 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Tamasheq)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-12-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source
files dated 29 Jan 2022

b95f369b-a236-5ca8-8cab-11f74279d73c